



Bulletin d'information de la Commune d'Echandens

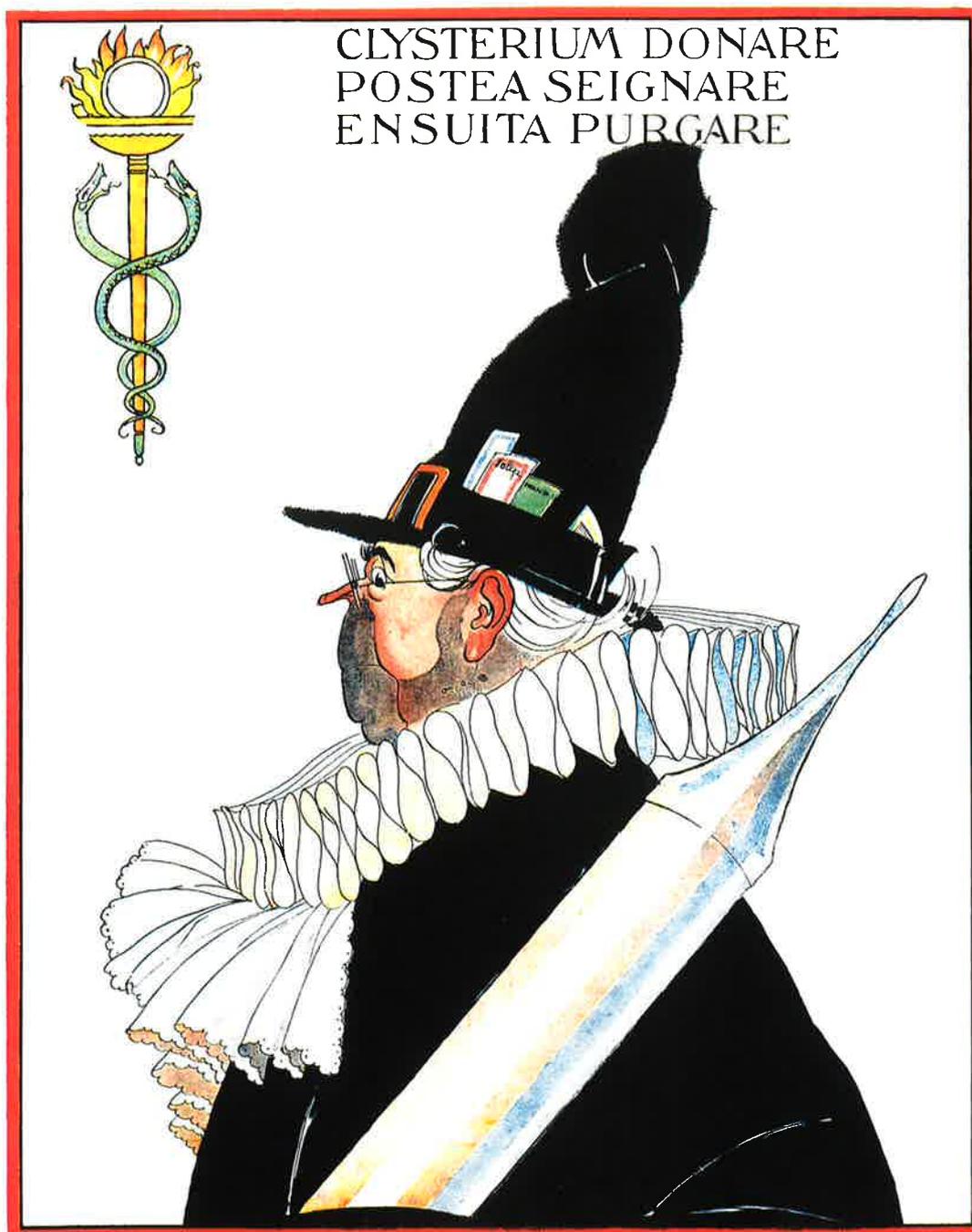


Juin 2005

N° 25

fêtes au château

vendredi 19 et samedi 20 août 2005



*Le Malade Imaginaire
de Molière*

par les Echandeliers, mise en scène Michel Gilliéron

Les quelques nouvelles que nous vous apportons annuellement offrent le choix de faire "le bilan" du temps écoulé, riche en expériences vécues, d'apprendre ou de se souvenir.

Mais cette année nous parlerons, nous entendrons "Molière". La morale qui se dégage du théâtre de Molière, recommande à l'homme de ne jamais dépasser la mesure et de rester dans les limites que le bon sens fixe à la nature humaine. Alors...

MUNICIPALITE

Syndic,
administration générale,
finances, transports,
affaires religieuses M. Philip Panchaud

Urbanisme,
police des constructions -
salubrité, protection civile,
service du feu (SDIS) M. Ernest Carrel

Routes - signalisation - éclairage
public, services industriels, évacuation
et épuration des eaux M. Michel Pache

Domaines, (parcs - cimetière)
vignes, forêts, sports, voirie et
déchets M. Guy Richard

Ecoles, bâtiments, affaires militaires,
police, affaires sociales,
affaires culturelles M. Michel Simonet



PERSONNEL COMMUNAL

Secrétariat:

M. Laurent Ceppi, secrétaire
Mme Simone Chambaz, boursière
Mme Caroline Paratore, empl. comm.
Mlle Anne-Marie Ionescu, apprentie

Contrôle des habitants:

Mme Martine Comte, prép. au contrôle des
habitants

Voirie:

M. Eric Monnet, chef
M. Eric Golaz
M. Daniel Chaupond
M. Claude-Alain Rouge
M. Frédy Pointet, auxiliaire

Conciergerie:

M. Michel Genin, responsable
Mme Maria-Clara Alvarez, partiel
Mme Ginette Spadaccini, partiel temple
Mme Margrit Widmer, partiel Saughey



Le bureau communal, tél. 021 701 15 25
est ouvert de 08h00 à 11h00 et de 14h00 à
16h30

Le contrôle des habitants, tél. 021 701 06 38
est ouvert de 08h00 à 11h00 et de 14h00 à 16h30
le mardi jusqu'à 18h30



LE BILLET DU SYNDIC

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Le calme de l'année 2004 ne fut qu'apparent. En effet, votre municipalité consacra de nombreuses heures à des tâches dont les résultats ne sont pas, pour certaines d'entre elles, encore visibles.

Ainsi que je vous en informais lors de mon billet précédent, la Commune est devenue propriétaire de quelque 24'000 m² au quartier de la "Chocolatière". Afin de mettre ces parcelles en valeur, nous avons commencé par démolir le café-restaurant avec ses chambres attenantes ainsi que les hangars se situant derrière celles-ci. Le terrain fut également aplani et assaini. Nous eûmes aussi la douloureuse tâche de signifier aux locataires que l'immeuble qu'ils habitent à la Route de la Chocolatière N° 8 sera démolit. Les baux furent donc dénoncés et les locataires qui le désiraient eurent la possibilité de signer une convention leur permettant de rester à leur convenance jusqu'au 30 septembre 2006 au plus tard. Le dossier de mise en valeur est prêt et il est déjà en circulation.

En continuation de l'amélioration de la mise en séparatif du réseau des eaux claires et des eaux usées, des travaux importants furent entrepris dans le quartier Chemin de Savoie – Chemin des Vignes. De nouveaux travaux d'amélioration sont prévus cette année à la Rue du Saugey ainsi que dans le quartier Chemin de la Plantaz – Chemin de l'Eglise.

L'introduction des zones 30 Km/h devrait entrer en vigueur cette année. Le nouveau Plan Général d'Affectation, le règlement y relatif ainsi que l'extension de la déchetterie devraient être mis à l'enquête publique en 2005.

Suite au concours d'idées pour un dispositif d'équipement collectif de la Commune, la Municipalité s'est occupée, de concert avec le bureau lauréat, à faire la synthèse des différents projets d'urbanisme. Les équipements collectifs sont un ensemble très vaste et donc demandent une attention toute particulière. Certains paramètres nous sont déjà connus, d'autres devraient se mettre en place bientôt. Nous continuons notre travail afin de pouvoir tirer le meilleur parti des divers éléments déjà en notre possession et ne perdons pas espoir de pouvoir trouver une solution qui fasse plaisir à tous.

En date du 12 décembre passé, le système de tarification des transports publics "MOBILIS" fut mis en place. Les nouveaux horaires, particulièrement ceux des CFF ainsi que le remplacement des trains régionaux les samedis, dimanches et jours fériés par un bus ne plurent pas à tout le monde. Nous nous sommes battus avec succès pour le maintien de la ligne de bus N° 5. Celle-ci a été prolongée sur Denges. De même la cadence des bus TPM a été renforcée à 10 minutes aux heures de pointe. Cette volonté politique d'augmenter l'attractivité des Transports Publics Morgiens et environs correspond à une augmentation supplémentaire des charges de quelque Frs 600'000.- consentie par les communes concernées, soit les cinq communes TPM, auxquelles Denges s'est associée.

Le processus EtaCom terminé, l'année 2004 vit la bascule d'impôt. Le Canton ayant repris certaines tâches auparavant dévolues aux communes, le taux d'imposition baissa et celui du Canton augmenta. Le taux de notre Commune est passé de 90 à 66. Parallèlement à cela le système fiscal changea. La taxation est annuelle. Les impôts sont désormais payables d'avance avec un calcul en fin d'année. Si notre Commune jouit d'une bonne santé financière, il n'en va malheureusement

pas de même pour toutes. L'Etat est donc en train de revoir la clé de la péréquation répartissant les ressources financières entre les communes vaudoises. De surcroît, l'Etat tente continuellement de transférer une part de ses charges financières aux communes. Toutes ces nouveautés ne vont pas être sans conséquences pour nos finances. Nous aurons besoin de quelques années avant de connaître l'étendue de leur impact. Entre temps, nous privilégions la stabilité du taux d'imposition même lorsque nous devons faire face à ces nouvelles ponctions.

Les élections communales se dérouleront à partir de mars 2006. Ainsi que je vous l'ai signifié précédemment, les étrangers remplissant les conditions requises pourront faire usage des droits politiques que leur a conféré la nouvelle constitution vaudoise. J'invite toutes les personnes concernées à prendre une part active aux affaires de notre Commune et à faire usage de ces droits nouvellement conférés. En cas de doute sur votre statut, le bureau communal se fera un plaisir de vous renseigner.

L'année 2003 vit le 200^e de l'Abbaye des Agriculteurs; l'année 2005 verra les fêtes au Château. Ces dernières se dérouleront comme d'habitude au mois d'août et nous nous réjouissons déjà de la représentation du "Malade Imaginaire" par une troupe constituée en majeure partie par les comédiens de "La Nuit de l'Abbaye" comprenant de nombreux citoyens de notre village. 2004 marqua également le début des "Concerts autour de l'Orgue d'Echandens". Ces divertissements musicaux rencontrèrent un franc succès et permirent à un public toujours plus nombreux de (re)découvrir les sonorités de cet instrument. Ces événements musicaux naquirent sous l'impulsion de MM. Moinat et Vogel. Je les félicite de cette initiative et dis aux musiciens Bravo! Bravo! Bravo!

L'hiver fut rude et la neige tomba à profusion. J'adresse mes plus vifs remerciements à l'équipe de voirie qui s'est activée, bien avant le début du jour, pour déneiger nos chemins et nos routes. Je remercie également tous ceux, petits et grands, jeunes et moins jeunes, qui d'une manière ou d'une autre contribuent par leur engagement et leur civisme à faire de notre belle commune d'Echandens ce qu'elle est: un endroit où il fait bon vivre!

Philip Panchaud
syndic

PREAVIS MUNICIPAUX ET CREDITS EXTRABUDGETAIRES

Ils ont été acceptés par le Conseil communal à l'une ou à l'autre des 3 séances de l'année 2004.

- Remplacement des collecteurs et aménagements du chemin de Savoie, Fr. 376'000.-
- Pose de revêtements bitumineux aux ch. des Utins, de la Gravière, des Platanes et à la place de l'Eglise, Fr. 90'000.-
- PPA (Plan Partiel d'Affectation) La Chocolatière
- Comptes 2003
- Renouvellement de l'arrêté d'imposition
- Pose de revêtements bitumineux sur les ch. de Lizet et En Corjon, Fr. 88'000.-
- Démolition de bâtiments et remise en état des parcelles No 235, 968 et 1'111, Fr. 230'000.-
- Admission à la bourgeoisie d'Echandens de Mlle Cécile Tarchini
- Admission à la bourgeoisie d'Echandens de Mme Violet Jane Bertin
- Admission à la bourgeoisie d'Echandens de M. et Mme Dino et Catherine Paganuzzi et de leurs deux filles Rebecca et Lisa Elizabeth
- Budget 2005

Soit un total de Fr. 784'000.- de crédits extrabudgétaires accordés par le Conseil communal, réalisés ou en cours de réalisation.

Pour mémoire, le préavis concernant la construction de la seconde partie du trottoir, côté Nord-Ouest à la rte de Lonay, reste en suspens.



CONSEIL COMMUNAL 2005

La composition du bureau est la suivante:

Président: M. Roland Racine
1^{ère} vice-présidente: M^{me} Katharina Zürn
2^{ème} vice-président: M. Philippe Diserens

Scrutateurs: M. Bernard Steiner
M. Rolf Vogel

Scrutateurs suppléants: M^{me} Monique Arzenton
M^{me} Isabelle Katz

Secrétaire du Conseil: M^{me} Claire-Lise Martin



LE BILLET DU PRESIDENT DU CONSEIL COMMUNAL

Mesdames et Messieurs,
Chères concitoyennes, Chers concitoyens,

Durant l'année 2004, l'activité du Conseil communal a été normale pour notre commune qui est sans histoires. Il s'est réuni à trois reprises pour examiner et accepter, ou rejeter, 11 préavis présentés par la municipalité

Par contre, les activités hors séances ont, et sont encore, assez nombreuses; l'introduction de la nouvelle constitution vaudoise a déjà changé, et changera encore pas mal de choses dont on avait l'habitude.

Ainsi, la législature actuelle durera, exceptionnellement, 4 ans et demi, soit jusqu'au 30 juin 2006; cela permettra d'introduire des législatures de 5 ans qui débiteront le 1er juillet des années où auront lieu les élections communales, la première débutant le 1er juillet 2006.

Le nombre de conseillers communaux, actuellement de 60, changera certainement; le Conseil devra, d'ici fin juin, se déterminer à ce sujet; et les avis divergent. Dans le même temps, nos conseillères et nos conseillers auront à décider du mode d'élection de notre Conseil: système majoritaire ou système proportionnel; une troisième décision devra également être prise avant fin juin; il s'agira de fixer le nombre des municipaux qui seront élus pour la prochaine législature. Ces trois sujets importants feront l'objet, chacun, d'un préavis municipal.

Les prochaines élections communales (élection du Conseil communal et de la Municipalité) auront lieu le 12 mars 2006.

Grande nouveauté pour ces prochaines élections: pour la première fois dans notre canton, les étrangers remplissant les conditions requises seront,

non seulement électeurs, mais, également éligibles. Ces conditions, selon l'article 142, alinéa b de la nouvelle constitution vaudoise, sont les suivantes:

... font partie du corps électoral, "les étrangères et les étrangers domiciliés dans la commune qui résident en Suisse au bénéfice d'une autorisation depuis dix ans au moins et sont domiciliés dans le Canton depuis 3 ans au moins."

Nous souhaitons, d'ores et déjà, une très cordiale bienvenue à nos concitoyennes et concitoyens étrangers et étrangers; nous espérons que plusieurs auront le courage de s'inscrire comme candidats et que la plupart auront à cœur de s'acquitter de leur devoir électoral.

Pour préparer ces élections, une assemblée de commune sera convoquée, très probablement, au début du mois de janvier 2006; venez nombreux et, surtout, n'ayez pas peur de vous porter candidat, soit pour le Conseil communal, soit pour la Municipalité.

Nous rappelons à tous les habitants de notre commune que les convocations du Conseil communal sont affichées au pilier public et que tout le monde peut assister à ses séances.

Bon vent à tous et que toutes et tous sachent que le président du Conseil est prêt à les écouter s'ils en expriment le désir.

Roland Racine



POPULATION

La population d'Echandens a diminué du 31.12.2003 au 31.12.2004 de 2'044 à 2'033 habitants, soit:

	Hommes	Femmes	Total
31.12.2003	973	1'071	2'044
31.12.2004	970	1'063	2'033
Différence	-3	-8	-11

Composition de la population:

- 1'703 Suisses établis
- 330 Etrangers

Dont 361 enfants de moins de 15 ans.
La moyenne d'âge est de 40,51 ans.

TRANSPORTS EN COMMUN

CGN - La Municipalité tient à disposition de la population d'Echandens, 2 abonnements généraux 1ère classe de la CGN aux conditions suivantes:

- 1 journée entière Fr. 10.00 (pas de fractionnement, ni plusieurs jours consécutifs)
- Réservation au Greffe municipal, tél. 021 701 15 25, pendant les heures d'ouverture du bureau (08h00-11h00 et 14h00-16h30).
- Remise des abonnements dès 08h00 le jour de leur utilisation aux endroits suivants:
 1. au Greffe municipal du lundi au vendredi
 2. au Kiosque de la Gare (rte de la Gare 17) le samedi et le dimanche
- Restitution des abonnements obligatoire le même jour (pénalité de Fr. 50.00 par jour en cas de restitution tardive, de Fr. 200.00 en cas de perte) aux endroits suivants:
 1. le vendredi et le samedi: Boîte aux lettres du Kiosque de la Gare (rte de la Gare 17).
 2. les autres jours: Boîte aux lettres de la commune (rte de la Gare 4)

Les horaires CGN sont disponibles au Greffe municipal, au Kiosque de la Gare ou sur Internet www.cgn.ch

CFF - La Commune tient à disposition de ses citoyens trois abonnements "carte journalière" valable sur l'ensemble du réseau CFF ainsi que sur les transports en commun de certaines grandes villes. Ces cartes journalières peuvent être obtenues auprès du bureau communal selon le principe: premier venu, premier servi. Le prix de la carte est de SFr. 30.-.

TPM - Notre commune est desservie par deux lignes de bus.

La ligne No 2 relie Echandens à Morges ainsi qu'au reste du réseau TPM (transports publics morgiens) et la ligne No 5 relie notre commune à l'EPFL ainsi qu'à l'espace 10 des TL (lignes 1 à 50 et métro M1& M2). L'entrée en vigueur de la communauté tarifaire le 12 décembre 2004 a non seulement vu une modification des horaires avec une cadence renforcée aux heures de pointe, mais aussi l'extension de la ligne sur Denges. Les arrêts et le parcours ont été modifiés.



Au service des noctambules

Bus "Pyjama"

en constante progression

Avec plus de 50'000 passagers transportés en 2004, soit une augmentation de près de 10 % par rapport à l'année précédente, le service nocturne des bus "Pyjama" placé sous l'égide de Lausanne Région, connaît une progression constante. Cette tendance s'est d'ailleurs vérifiée tout au long de l'année écoulée où l'on a enregistré une moyenne de 4'500 voyageurs par mois.

Assuré par des bus ou minibus TL, le train Lausanne-Echallens-Bercher et les lignes CFF en direction de Morges, Renens, Bussigny, Vevey, Montreux, Villeneuve, Palézieux et Cossonay, le service "Pyjama" propose chaque nuit de vendredi à samedi et de samedi à dimanche, ainsi que la nuit du Nouvel An, une trentaine de départs du cœur de Lausanne vers une soixantaine de communes. Une quinzaine d'itinéraires sont proposés aux noctambules entre 1h15 et 3h45. Ce sont ainsi quelque 300'000 habitants qui bénéficient de cette offre nocturne, l'une des plus amples de Suisse.

Pour l'année 2005, suite à la suppression du bus "Nightbird CFF", la région de Morges est desservie par un train CFF (départ de Lausanne à 1h15) et deux courses par bus (2h00 et 3h45). A noter que le bus CarPostal entre Palézieux et Châtillens a été supprimé faute de clients.

Le prix de la course est celui d'un billet ou abonnement valable, avec un supplément PYJAMA de 2 francs.

Information: www.service-pyjama.ch



POLICE INTERCOMMUNALE

La permanence de service du lundi au vendredi, de 07h00 à 19h00, ainsi que les patrouilles en soirée, sont assurées. Les week-ends, le service est assuré par 1 homme. Durant les mois de juin, juillet et août, un agent est de piquet à domicile et peut être appelé en renfort en cas d'urgence. En dehors de l'horaire régulier, les appels téléphoniques sont déviés sur répondeur, informant les appelants de composer le 117 en cas d'urgence.

Les agents ont été requis 252 fois en 2004 (176 en 2003). Une augmentation des appels de 60 % a eu lieu cette année pendant les heures de service, ainsi qu'une diminution de 50 % pendant les heures à domicile. Cette dernière diminution est due à la déviation directe du téléphone sur le 117.

Les activités de la police sur le terrain consistent à effectuer des patrouilles régulières dans les zones villas (zone à risque), ainsi que sur le trajet des écoles. Des contrôles sont faits à la déchetterie afin de surveiller les personnes, non domiciliées dans la commune, qui se permettent de fouiller dans les bennes ainsi que dans les coffres des voitures et qui refusent d'obtempérer aux ordres des responsables des lieux.

La police municipale peut être requise, sur le terrain, pour renforcer la Gendarmerie. En 2004, 34 constats ont été établis par la Gendarmerie sur le territoire communal (11 en 2003) avec 12 blessés (3 en 2003). La Gendarmerie ne fait plus de distinction entre blessés graves et blessés légers.



CHOMAGE - AFFAIRES SOCIALES

En cas de licenciement, nous vous rappelons que le premier contact est toujours le bureau communal qui établira votre dossier et vous renseignera.

Au cours de l'année 2004, nous avons évolué entre 52 et 63 demandeurs d'emploi et/ou chômeurs.

Pour vous aider,

**le Centre Social Régional Morges-Aubonne,
rue Couvaloup 10, Morges,
tél. 021 804 98 98**

vous offre les prestations suivante:

- Service social communal et intercommunal
- Service de la protection de la jeunesse
- Pro Infirmis
- Pro Senectute
- Service "maman de jour"
- Ligue vaudoise contre le cancer

- Consultation juridique gratuite
- Aide financière

Le Centre médico-social de la région morgienne, rue Louis-de-Savoie 40, Morges, tél. 021 811 11 11

vous offre les prestations suivantes:

- Information sur les ressources médico-sociales
- Soins d'hygiène et de confort
- Prévention, conseils, encadrement
- Soins infirmiers et soutien à domicile
- Aide au ménage - repas à domicile
- Sécutel - téléalarme
- Consultation conjugale

Agences d'assurances sociales

A la suite du regroupement des agences d'assurances sociales voulu par le Conseil d'Etat dans son règlement du 28 janvier 2004, dès le 22 février 2005, l'adresse de l'agence (AVS/AI/prestations complémentaires/subsides assurance maladie) rattachée à notre commune est la suivante:

Agence d'assurances sociales
Rue de Lausanne 23
1028 Préverenges
tél. 021 801 73 74
fax 021 801 76 42
e-mail: agence.avs@preverenges.ch
 (bâtiment de l'Administration communale de Préverenges, près de la poste)

Horaires: lundi à vendredi de 08h00 à 11h30 et de 14h00 à 16h30.

Pour garantir une parfaite discrétion et vous indiquer tous les documents requis, nous vous conseillons, dans la mesure du possible, de prendre rendez-vous. Possibilité d'obtenir un rendez-vous en-dehors des heures d'ouverture.



SERVICE DE DEFENSE INCENDIE ET SECOURS DENGES-ECHANDENS-LONAY - SDIS-DEL

En cas d'incendie, une seule réaction

ALARMER LE 118

La fusion des corps de sapeurs-pompiers est bénéfique après deux ans de fonctionnement. Les interventions de jour comme de nuit sont entièrement assurées sur le territoire des 3 communes.

Effectif au 01.01.2004 - 54 hommes et femmes (9 officiers, 1 fourrier, 3 sergents, 5 caporaux, 3 appointés, 33 sapeurs).

47 interventions, pour les 3 communes, ont mobilisé 229 sapeurs pour un total de 600 heures sur le territoire des trois communes dont une intervention conséquente le 2 février 2004 au Bowling Miami pour un total de 180 heures d'intervention.

Un recrutement a été effectué en 2004. 350 lettres ont été envoyées pour obtenir au total 7 recrues.



PROTECTION CIVILE

L'ensemble des services régionaux représente la participation de 531 personnes pour 1016 jours.



ORDURES MENAGERES - DECHETS - DECHETTERIE

Pour la deuxième année consécutive, le coût global de la gestion des déchets est en diminution, soit fr. 18.66 de moins par habitant.

204.64 kg/habitant d'ordures ménagères sont collectées porte à porte pour la somme de Fr. 84.29 par habitant. 559.83 kg/habitant de déchets transitent par la déchetterie pour la somme de Fr. 34.93 par habitant.

Ceci démontre l'intérêt du tri pour les finances communales.

Rappel

Objets encombrants: par exemple meubles, caisses et autres, doivent être démontés pour être admis à la déchetterie.

Ordures ménagères: Les ordures ménagères sont collectées le mercredi dès 06h30. Cette heure matinale incite certains de nos concitoyens à

déposer les sacs à ordures le long de la voie publique le soir précédent. Cette façon de procéder engendre passablement de désagréments, sacs déplacés, éventrés, déchets éparpillés sur la voie publique. **Les sacs poubelle doivent absolument être déposés le matin même du ramassage ou le cas échéant dans des containers appropriés.**



Parcs et promenades

Le sentier didactique du Bois de la Côte sera opérationnel dès ce printemps. Une table panoramique a été installée à l'Esplanade de Bellevue, soit des endroits à découvrir!

La fréquentation de la place de jeux est constante. Nous déplorons toutefois le manque de respect de certains envers les espaces publics en général. Ceci n'est pas l'apanage des enfants. Le personnel de voirie doit consacrer trop de temps à ramasser des déchets de toutes sortes qui jonchent le sol et ceci même le dimanche.



AUTOUR DE L'ORGUE D'ECHANDENS



Pour faire vivre un instrument, tel que celui qui orne la tribune du temple d'Echandens, quoi de mieux que de le faire retentir? Et pas seulement pendant les services officiels, mais lors de concerts, au cours desquels il peut sonner, sans être soumis aux contraintes des liturgies et des ambiances.

C'est le but que se sont fixés les trois passionnés de musique d'orgue qui ont mis sur pied la première saison des concerts "Autour de l'orgue d'Echandens". Ces trois concerts ont permis de faire entendre des œuvres aussi variées qu'intéressantes, dont l'écriture s'étendait sur cinq siècles. Par ailleurs, l'instrument s'est aussi révélé un excellent accompagnateur de la flûte à bec et de la trompette.

Les belles assistances à ces concerts démontrent que ce genre de manifestation a d'ores et déjà un public. C'est donc avec plaisir qu'il est possible d'annoncer la deuxième saison des concerts "Autour de l'orgue d'Echandens" pour fin 2005 et début 2006. Quatre concerts sont agendés le dimanche en fin d'après-midi, les

02 octobre 2005
27 novembre 2005
19 février 2006
02 avril 2006

Les artistes sont en partie déjà engagés. Certains concerts seront des récitals, d'autres verront la présence de solistes vocaux ou instrumentaux accompagnés à l'orgue.

Un grand merci à toutes celles et à tous ceux qui ont soutenu par leur présence et leurs encouragements les premiers concerts "Autour de l'orgue d'Echandens". Ils représentent la meilleure motivation pour la prochaine saison. Alors au plaisir de vous retrouver aux dates réservées.

Isabelle Noverraz
Charles Moinat
Rolf Vogel



ECOLES

Effectif de l'Etablissement primaire et secondaire de Préverenges au 15 septembre 2004: 1'082 élèves, soit 693 élèves primaires et 389 élèves secondaires.

159 élèves sont en classes primaires à Echandens. Ils sont répartis dans 9 classes.

277 élèves suivent l'école publique obligatoire, soit:

- 225 enfants dans l'Etablissement primaire et secondaire de Préverenges
- 29 enfants se déplacent à Morges pour y poursuivre leur scolarité en Division pré-gymnasiale. Ils bénéficient d'un abonnement annuel pour les TPM
- 23 enfants suivent des classes spéciales ou des écoles privées.

Le nouveau collège de Lonay "Les Pressoirs" a été inauguré pour la rentrée scolaire 2004. Compte tenu du prochain retour à Préverenges

des élèves VSB (voie secondaire de baccalauréat) actuellement enclassés au collège de Beausobre à Morges, un projet d'une extension du complexe scolaire des "Voiles du Léman" a été décidé. Cette extension devrait être prête pour la rentrée 2008.



BIENTÔT UN PEDIPUS A ECHANDENS



Dès la rentrée scolaire d'août, votre enfant pourra, si vous le voulez bien, emprunter le PEDIBUS pour se rendre à l'école.

Qu'est-ce que le PEDIBUS?

C'est tout simplement un BUS qui va à PIED et qui fonctionne grâce à la solidarité des parents d'un même quartier.

Comment fonctionne-t-il?

Chaque matin, un adulte (parent ou bénévole) attend les enfants d'un quartier pour les conduire à pied à l'école. Cette démarche s'effectue ensuite en sens inverse en fin de matinée, de même que l'après-midi.

Quels sont ses avantages?

Entraide et gain de temps pour les parents – responsabilisation des enfants face aux dangers de la route – air plus sain pour tous! – bonne habitude de marcher dès l'enfance, c'est bon pour la santé!

Un comité de parents enthousiastes s'est constitué. Il espère ouvrir quatre lignes, couvrant ainsi tous les quartiers d'Echandens.

A VOUS PARENTS DE LES FAIRE VIVRE. NOUS AVONS BESOIN DE BENEVOLES. IL VOUS SUFFIT D'ETRE CONDUCTEUR POUR UN OU DEUX TRAJETS ET VOUS N'AVEZ PLUS DE SOUCIS POUR TOUT LE RESTE DE LA SEMAINE.

PLUS LES PARTICIPANTS SONT NOMBREUX, MOINS IL Y A DE TRAJETS A EFFECTUER.

Inscrivez-vous. Participez! Afin que vive LE PEDIBUS D'ECHANDENS.

Pour le comité "PEDIBUS"

A. Laurens

tél./fax 021 701 22 96

E-mail: alaurens6@bluewin.ch



LES CANTINES



C'est parti! Suite à différentes démarches faites par le comité des Cantines et des demandes pressantes de nombreux parents, la Municipalité d'Echandens a pu, en raison de

l'ouverture du nouveau collège de Lonay, mettre gracieusement à disposition "la salle de musique" située dans l'ancien collège!

Nous profitons de cette occasion pour remercier chaleureusement la Municipalité, non seulement pour le local, mais également pour son soutien concernant l'aménagement de celui-ci. Nous tenons également à remercier la pharmacie d'Echandens, Ikea et Migros-Vaud qui ont généreusement soutenu notre projet. Et finalement un immense MERCI à toutes les personnes bénévoles, sans lesquelles notre projet n'aurait jamais vu le jour!

L'accueil est ouvert les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 11h30 à 14h00. Il reçoit entre 3 et 12 enfants, sous la surveillance de 2 adultes bénévoles. Les enfants amènent leur pique-nique ou repas à réchauffer; la boisson est offerte. Après le repas, ils ont l'occasion de lire un moment tranquille, faire des jeux à l'intérieur ou à l'extérieur, ou même leurs devoirs avant de repartir pour l'école. Nos premières expériences se sont très bien déroulées et les enfants ainsi que les bénévoles ont apprécié ce moment de détente autour d'un repas en commun.

Si votre enfant est scolarisé à Denges, sachez qu'il existe un réfectoire, "A la Den'je croque", qui fonctionne selon le même principe.

Nous sommes à votre entière disposition pour tout renseignement que vous pourriez désirer ou pour inscrire votre enfant, soit pour un jour fixe ou occasionnellement. Nous avons encore besoin d'un coup de main de temps à autre, donc si vous

avez des moments à consacrer à notre aventure,
n'hésitez pas à nous contacter.

David et la famille tigre



Isabelle Katz	021 701 01 62
Thérèse Maillefer	021 701 23 05
Catherine Zalts	021 702 53 31



INFOS DE NOS CLASSES

Voici un choix de textes, choisis par les élèves de 4^e sur votation. Ce défi a été relevé avec plaisir.

La vache et les céréales

Il y avait une vache très gourmande qui préférait manger des céréales plutôt que du foin.

Un matin, la vache voulut aller manger des céréales.

Mais la famille était à l'église car c'était le dimanche et tous les dimanches les familles vont à l'église.

La vache voulut aller à l'église pour avoir des céréales.

Mais elle ne savait pas où était l'église. Elle se rappela de la carte alors elle alla à l'église pour manger des céréales.

Alors la vache tapa à la porte,
Elle dit:

- Je viens manger mes céréales.

Tout le monde commença à rire.

Et la vache mangea ses céréales.

Jesse Corday

Il était une fois, dans la jungle, une famille tigre.

Il y avait le père, la mère et le fils qui s'appelaient Spyke.

Il y avait aussi quatre chasseurs: Vlad, Chad, David et le chef Max.

Le chef cria:

- Par ici, la famille tigre est là.

Le père tigre dit à sa famille

- Partez, je les retiendrai.

Le père tigre vit le gros fusil du chef Max et le filet de David. Il prit peur et partit en courant mais Max lui tira dans la patte et il tomba dans un buisson.

Puis Max dit:

- Mince, il est parti, on le recherchera demain matin.

David dit:

- Je ne veux pas tuer les tigres mais les mettre dans les zoos,

Puis Max dit:

- Alors pars.

David dit:

- Oui et il partit.

Le matin, David vit Spyke et sa mère et les attrapa avec un filet.

Mais il garda Spyke chez lui et mit sa mère dans un zoo. 5 mois plus tard, il devait lâcher Spyke car il devenait grand ou il devait le mettre dans un zoo.

Il préféra le relâcher dans la jungle mais l'animal ne pouvait pas se défendre tout seul.

Alors le soir David alla discrètement dans le zoo et libéra la mère tigre.

En les relâchant, Max, Vlad et Chad attrapèrent la mère mais Spyke sauta sur les chasseurs et David sauva la mère.

Un policier se promenait et vit Vlad, Chad et Max puis les mit en prison.

Depuis, Spyke et sa mère ont retrouvé le père et ils vivent heureux avec David.

André Caruso et Antoine Drabble

Jesse Baoum

Un jour Jesse eut faim, il descendit à la cuisine pour prendre des biscuits, il arriva près du placard et prit des biscuits.

Il remonta dans sa chambre et mangea les biscuits, Quand il eut fini, il voulu dormir. Il n'arriva pas à dormir alors il alla dans le placard de la salle de bain pour prendre un somnifère mais Jesse regarda dans l'armoire et vit trois sortes de pilules. Jesse se dit:

- Je vais essayer les trois boîtes de pilules. Il prit la première boîte et en prit une, mais Jesse perdit tous ses cheveux. Il fit:

- Oh non! je vais prendre la deuxième boîte, peut-être que mes cheveux vont repousser. Il ouvrit la deuxième boîte et prit une pilule mais cette fois les oreilles de Jesse tombèrent. Jesse dit:

- Ca doit être cette boîte qui a les bonnes pilules. Jesse prit la dernière boîte et prit une pilule mas cette fois, Jesse se transforma en fantôme.

Et les parents de Jesse ne se doutèrent de rien. Ils n'avaient pas remarqué que Jesse avait été changé en fantôme.

Luca Marison

Le voyage magique

Il était une fois en Suède deux jeunes filles qui habitaient près de la forêt à l'écart du village. Un beau jour Cassie (la plus jeune) avec de beaux cheveux châtain, rentrait avec sa sœur Mirande (la plus grande au cheveux d'or). Une fois à la maison, Cassie se précipita vers le grenier pour aller déchiffrer les dessins de sa maman, décédée il y a six mois de cela. Sa maman était une personne bizarre. Ses dessins représentaient de drôle de chose. Cassie passait tout son temps à les déchiffrer, car pour elle c'était quelque chose de magique.

Mirande ne cessait de lui répéter:

- Pourquoi passes-tu tout ton temps à ces stupides dessins?

Cassie s'écria:

- Pour moi ces dessins représentent quelque chose.

Mirande hurla de toutes ses forces:

- Tu sais que j'aime autant maman que toi, ce ne sont que de simples dessins elle, elle est morte!

- Tout ça me rend malade, s'exclama Cassie avec colère, je vais prendre l'air! Cassie mit son bonnet et alla se promener.

Mais en marchant dans la forêt, elle glissa et une seconde après, elle n'était plus là.

A l'heure du dîner, Mirande et son papa appelèrent Cassie.

- Cassie, Cassie c'est l'heure du dîner, cria Mirande.

Mirande dit à son papa:

- Elle fait sûrement la "boude", je pense qu'elle ne va pas venir dîner!

- Bon, mangeons, dit son papa étonné. Mirande répondit:

- Non, je n'ai pas très faim. Je vais aller me promener dans la forêt. Après avoir marché un moment elle aperçut par terre un terrier fluorescent et à côté le bonnet de Cassie.

Mirande s'écria:

- Ne bouge pas Cassie, j'arrive et elle sauta dans le terrier.

Après une longue descente, elle atterrit sur le sol coloré d'un port. A peine avait-elle foulé le sol magique qu'elle gronda:

- Je vous interdis de toucher à ma sœur! Elle venait de prononcer ces mots quand l'elfe et le nain qui jouaient à lancer des pierres avec Cassie s'arrêtèrent net.

- Non ne leur fait pas de mal, ce sont mes amis! expliqua Cassie.

- Tes amis? s'étonna Mirande.

- Oui. Je te présente l'elfe qui se nomme Laolède et le nain qui s'appelle Disprinte.

Ils s'assirent dans l'herbe colorée, mais le repos fut de courte durée. Au lointain on entendit des cris de personnes fâchées et en colère.

Disprinte hurla de toutes ses forces

- Les trolls arrivent, suivez-nous!

Il se dirigea vers un bateau en forme de licorne.

Cassie s'exclama :

- C'est celui-là! C'est celui-là!

- Quoi celui-là questionna Mirande.

- C'est le bateau que maman dessinait sur ses feuilles murmura Cassie.

- Montez! ordonna Disprinte et toi Laolède, enclenche le Winnterlave!

- Accrochez-vous bien, nous allons au centre du monde féérique.

Sans savoir comment ils se retrouvèrent en plein milieu de l'océan.

Le nain et l'elfe les emmenèrent sur l'île du roi.

La Reine se nommait "Titannia" et le Roi "Obéron".

- Il y a un problème. Vous devez accomplir la prophétie. Vous devez rapporter le crâne de la licorne avant les trolls. Sinon c'est la fin, dit la Reine Titannia.

- Mais qu'est-ce que c'est, cette prophé-

tie s'exclama Mirande.

- Je viens de vous le dire! Allez, partez! les pressa la Reine.

Et elles partirent en direction désert.

Après quelques heures, elles découvrirent le crâne de la licorne. Elles le prirent et s'en allèrent. Mais sur la route elles découvrirent les trolls!

- C'est la fin! cria Mirande.

Mais Cassie n'était pas du même avis. Les trolls les kidnappèrent pour les emmener dans leur île maléfique.

Arrivées à l'île, elles furent ligotées de la tête aux pieds. Mais Cassie n'était pas bien attachée. Elle se dégagea et alla délivrer sa sœur.

Elles allèrent voler le crâne et Cassie eut une idée.

- J'invoque le pouvoir de la licorne!

A ce moment-là la licorne ressuscita.

De son pouvoir elle détruisit tous les trolls. Le monde féérique était sauvé. Alors elles se retrouvèrent dans leur lit avec la prophétie accomplie en se demandant si c'était un rêve ou pas.

Aliénor Vauthey et Clarisse Jeckelmann

PETITES NOUVELLES ET RECOMMANDATIONS UTILES

Nous vous rappelons les heures d'ouverture de la déchetterie:

- période du 1^{er} mars au 31 octobre
le lundi de 17h00 à 18h00
- période du 1^{er} mars au 31 octobre
le mercredi de 15h00 à 18h00
- période du 1^{er} novembre au 28 février
le mercredi de 14h00 à 17h00

ainsi que tous les samedis de
10h00 à 12h00

Veuillez compter le temps nécessaire pour décharger et ne pas arriver à la dernière minute, afin que nous puissions respecter les heures de fermeture. Merci.

LOCATIONS DIVERSES

Les habitants de la Commune d'Echandens ont la possibilité de louer le refuge du «Bois de la Côte» de même que quelques salles.

Attention! si vous prenez une location pour une tierce personne, vous serez responsable des dégâts éventuels et de la propreté des locaux.

Locations et réservations auprès de:
l'Administration communale,
tél. 021 701 15 25

Une confirmation écrite peut être demandée.

Le verre
est ramassé par notre équipe de voirie
le 1^{er} mardi de chaque mois

Le papier
le 2^{ème} mardi de chaque mois

ORDURES MENAGERES

Elles sont ramassées le mercredi matin.
Ne sortez pas vos sacs à poubelles
trop vite. Les animaux
les éventrent pendant la nuit.

JARDIN D'ENFANTS «LE BISOUNOURS»

Le jardin d'enfants «Le Bisounours»
accueille les petits, dès 2 ans et demi,
du lundi au vendredi
de 8h30 à 11h15, et
le mardi après-midi de 14h00 à 17h.

Celui-ci est situé au sous-sol
de l'ancien collège.
Pour tous renseignements
tél. 021 701 30 05.

Mireille Tschalär



BOIS DE CHEMINEE

Il est possible d'acquérir du bois de cheminée sec, en bûches de 33 cm., conditionné en ballots pour le prix de fr. 8.- le ballot et ceci en-dehors de l'offre qui est faite en automne.

Prière de contacter la voirie tél. 021 701 45 53

RECENSEMENT DES CHIENS

La municipalité rappelle que les propriétaires de chiens sont tenus d'annoncer au bureau communal:

- a) les chiens acquis ou reçus dans l'année
- b) les chiens nés dans l'année et restés en leur possession
- c) les chiens vendus, décédés ou donnés au cours de l'année, pour radiation
- d) les chiens qui n'ont pas encore été annoncés.

CHAMPIGNONS

Votre récolte de champignons sera contrôlée gratuitement par

Madame Isabelle Favre,
r. du Saugey 6, tél. 021 701 17 47.

Avis à toute la population

Vous qui appréciez le confort de proximité des commerçants et artisans de notre village, pensez à les favoriser lors de vos achats...

VIN

Les ventes du vin de la Commune «**Château d'Echandens**» blanc et «**Vigne communale**» rouge sont communiquées par un tout ménage.

Possibilité d'en obtenir une petite quantité au bureau communal.

PROPRIETAIRES

Transformer - aménager - rénover
mise à l'enquête ou non ??

Dossier d'enquête – procédures
autorisations

? - ?

Un casse tête face à la complexité des lois

La municipalité est à votre entière disposition
pour vous renseigner sur la procédure à suivre



- ◆ CABANON DE JARDIN
- ◆ PISCINE MÊME PROVISOIRE
- ◆ JARDIN D'HIVER
- ◆ PERGOLA
- ◆ VELUX
- ◆ MURS
- ◆ COUVERT
- ◆ PLACE DE PARC
- ◆ RÉFECTION DES FAÇADES
- ◆ ENSEIGNES
- ◆ ABATTAGE D'ARBRE
- ◆ ETC... ETC...



EVITER TOUTE PROCEDURE JURIDIQUE

**CONTACTER
L'ADMINISTRATION
COMMUNALE**

A LOUER

Places de parc
au parking souterrain
du Centre du Saugey

Pour tout renseignement,
s'adresser
au bureau communal,
tél. 021 701 15 25

Propriétaires de chiens

Nous respectons votre animal de compagnie mais il serait encore mieux accepté si vous aviez un peu d'égard pour votre prochain et que «*la chose*» qu'il laisse sur place ne le soit pas n'importe où. De plus, selon l'art. 29 du règlement de police, toute personne accompagnée d'un chien doit le tenir en laisse sur la voie publique ou dans un lieu accessible au public.

ET MAINTENANT, LA VIE DES SOCIÉTÉS LOCALES, L'ANIMATION, LES ACTIVITÉS DANS VOTRE VILLAGE

Membres des USL, sociétés sportives, groupements et associations culturelles et bénévoles, vous décrivez leurs activités essayant ainsi de susciter votre intérêt et votre envie de participer vous aussi. Les occasions de contacts sont là, à vous de les saisir!

GROUPE D'ANIMATION DU CAVEAU

saison 2004-2005

Sérénade au Château - 26 août 2004

Nous avons eu fin août 2004 le grand privilège d'accueillir le **Quatuor Sine Nomine** pour un magnifique moment de musique dédié à Janacek et Schubert. La météo ne nous permettant pas de bénéficier de la cour du château, c'est un caveau débordant d'auditeurs attentifs et enthousiastes qui a entendu résonner les virtuoses de ce fameux ensemble de musiciens.

Chansons françaises – 8 octobre 2004

Deux musiciens se partageaient l'affiche de cette soirée, **Jean-Pierre Robert**, guitariste virtuose aux chansons poétiques et **Michel Jeanneret**, auteur-compositeur débordant de textes originaux et de musique envoûtante. Ils ont su à eux deux créer une soirée intimiste très appréciée.

Prévert en vrac – 19 novembre 2004

Quelle belle soirée de Poèmes à dire et à lire nous a offert **Jean-Pierre Dorian!** Avec la complicité du public, le comédien français a ravivé notre mémoire et nous a fait rêver par l'évocation du Gardien de phare qui aime trop les oiseaux, des Enfants du Paradis, des Amoureux du Pont de l'Alma et tant d'autres beaux textes transmis avec passion, tendresse et insolence.

La boîte à Images – 19 décembre 2004

Petite lueur magique offerte aux enfants par **Daniel Monnard**, son M. Loyal et son clown Yaourt qui ont présenté les numéros plus auda-

cieux... tous les artistes sortis de leur "boîte", une télévision dans laquelle Daniel Monnard entre et sort comme bon lui semble. L'illusion et le rêve étaient au rendez-vous, l'émerveillement et la drôlerie ont fait passer aux enfants une heure féerique.

Back Street Blues – 14 janvier 2005

Les cinq musiciens de ce groupe vaudois spécialistes d'un blues solide et respectueux des traditions ont attiré de nombreux spectateurs au caveau, venus vibrer aux sons des thèmes râpeux du delta ou de Chicago aux variations élégantes des Canned Heat ou d'Eric Clapton. Un public de tous âges a participé à cette soirée agréable et rythmée.

Les NeuRoz – 4 février 2005

Intitulé "Un p'tit rien, mais qui fait plaisir", le cabaret-spectacle de chansons de Jean Villard-Gilles présenté par les trois compères des NeuRoz, **Patrick Vulliamy** et **Michel Guibert** à la voix et **François Bettens** au piano, ont fait un vrai tabac au caveau! Moment de détente et de (re)découverte du répertoire de Gilles, le plus célèbre des chansonniers vaudois, le trio a remporté un grand succès grâce à son talent et à son grand cœur.

Hommage à Omar Khayyam – 19 mars 2005

Popol Lavanchy et **Jocelyne Rudasigwa**, contrebassistes et **Stephanie Riondel**, comédienne, nous ont proposé de faire connaissance avec Omar Khayyam par un spectacle plein de poésie et de créativité. Le poète persan du 12^{ème} siècle dit la sagesse, le vin, l'amour et la fugacité de l'existence dans un langage d'une grande modernité, appuyé par une expression musicale très originale qui a fasciné le public.

Soirée Jazz Manouche – 15 avril 2005

Pour clore notre saison au caveau, nous avons convié le **Dany Bittel Quartet**, qui s'est produit sur les scènes de France, d'Italie et des Etats-

Unis. Spécialistes d'un jazz manouche, héritage des Tziganes, ces 4 musiciens produisent une musique riche, ouverte et variée. L'ambiance est garantie et le succès assuré.

Notre groupe s'investit pour vous proposer des soirées variées et nous vous remercions de répondre de plus en plus nombreux à nos invitations à partager des moments d'émotion et de détente dans ce magnifique caveau. Nous sommes reconnaissants à la Municipalité de nous permettre d'en améliorer l'équipement afin que nos soirées soient de beaux moments de rencontre avec les artistes que nous invitons à se produire. Nous nous réjouissons de vous voir nombreux au caveau dès l'automne 2005.

Anne Humair



L'année écoulée

Après 2003 et les fastes de la fête du 200^e, le millésime 2004 fut, pour notre vénérable confré-

rie, d'un calme propice à récupérer, le sommeil en retard et tout le reste... Quelques échos de fanfare et de cor des alpes du côté du Château le lundi 16 août pendant l'apéritif offert à nos amis de l'Abbaye des Fusiliers de Denges et puis c'est quasiment tout!

Au menu cette année

Notre fête étant triennale, il en sera presque de même cette année si l'on excepte les fêtes au Château. Comme de coutume, notre Conseil se fera un plaisir de vous y accueillir si l'envie vous prend de vous «désoiffer» dans l'agréable fraîcheur du caveau.

Du nouveau dans les statuts

Au cours des 201 dernières années, les candidats demandant leur admission au sein de l'Abbaye devaient impérativement être de nationalité suisse. Dès maintenant, les habitants de notre région d'origine étrangère et faisant partie d'un corps électoral communal de notre pays pourront participer pleinement à nos fêtes s'ils le désirent. Ils devront simplement, conformément aux statuts, présenter au Conseil une demande écrite, parrainée et signée par deux membres de la Confrérie.

Cette nouvelle disposition ne s'applique toutefois pas aux armes admises pour le tir. Là, on reste limité aux traditionnels mousquetons et fusils d'ordonnance de l'armée suisse!

L'année prochaine

Surtout, reprenez bien les 19, 20 et 21 août 2006. Ce sont les dates de notre prochaine fête où nous aurons, à n'en pas douter, le plaisir de se rencontrer et de fraterniser. A bientôt...

L'Abbé-président
Jacques Martin



FÊTES AU

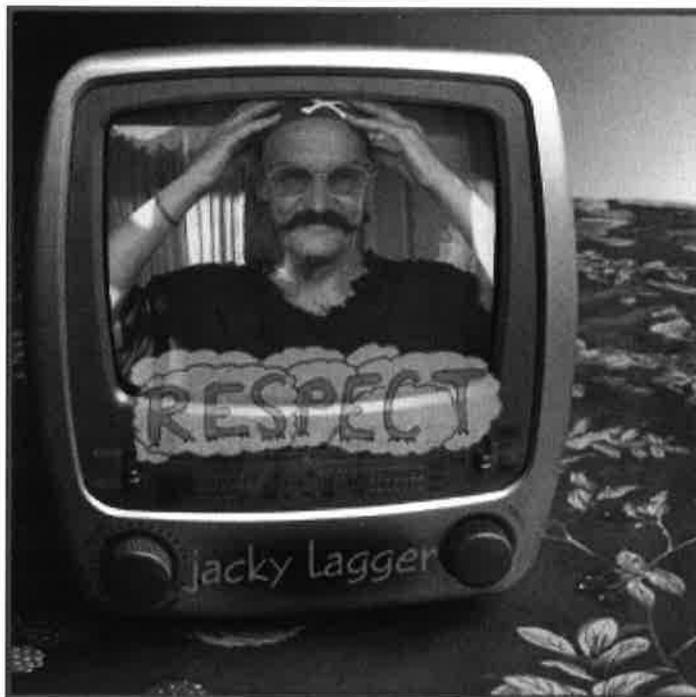
Vendredi 19 et samedi 20 août 2005

en cas de mauvais temps remis au

vendredi 26 et samedi 27 août 2005

à 17 heures

Animation dans le parc
dès 16 h



jacky lagger

Spectacle pour les Enfants, les Parents,
Reines, Rois, Chevaliers, Princesses, Mages,
Monstres et Lutins

Billets en vente à la Pharmacie d'Echandens

ainsi qu'au bureau communal

Enfants, étudiants, AVS: Fr. 10.-

Adultes: Fr. 20.-

Organisation:

Groupe d'Animation du Caveau

Union des Sociétés locales

CHÂTEAU

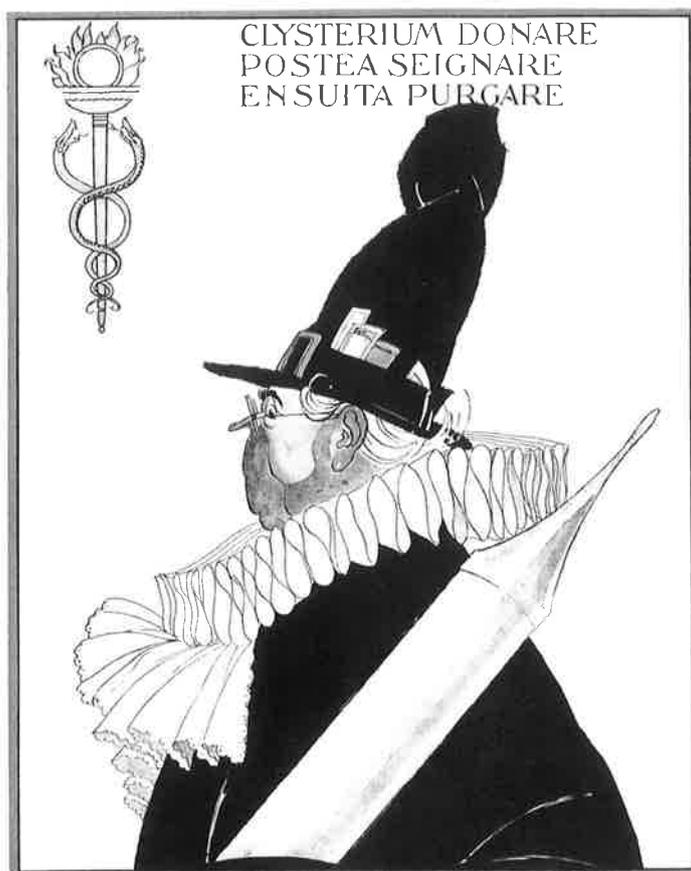
Vendredi 19 et samedi 20 août 2005

en cas de mauvais temps remis au

vendredi 26 et samedi 27 août 2005

à 20 h 45

Restauration
dès 18 h 30



Le Malade Imaginaire de Molière

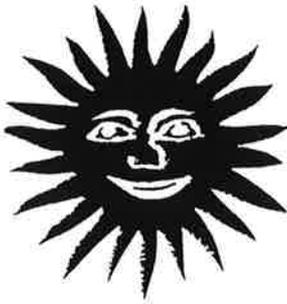
par les Echandeliers, mise en scène Michel Gilliéron

Billets en vente à la Pharmacie d'Echandens
ainsi qu'au bureau communal

Enfants, étudiants, AVS: Fr. 10.-

Adultes: Fr. 20.-

Organisation:
Groupe d'Animation du Caveau
Union des Sociétés locales



SOLEIL D'AUTOMNE

Groupe des Aînés de
Denges et Echandens

Comme d'habitude la saison commence en novembre pour se terminer par la course annuelle du mois de juin.

Voici un aperçu de notre programme durant la dernière saison 2004 – 2005 :

- **novembre**
Loto "surprise" à Denges. Chacun apporte un lot emballé.
- **décembre**
Thé de l'Avent à la grande salle d'Echandens avec la participation des enfants de deux classes d'Echandens.
- **février**
Le film "Jorat, souviens-toi" avec M. Samuel Monachon. Un magnifique film qui nous rappelle de lointains souvenirs.
- **mars**
Conférence avec M. Albert Munier. Tout un personnage!
- **avril**
Visite de l'"ECA" – Etablissement Cantonal des Assurances à Lausanne

A part la course annuelle et le thé de l'Avent, ces animations sont partagées avec les Aînés de Bremblens et Lonay. Diverses autres activités sont proposées, par exemple: ski de fond, gymnastique, marche.

Pour clore la saison, les aînés de Denges et Echandens se retrouveront pour participer à la course annuelle qui aura lieu le **mardi 14 juin 2005**. Chaque personne au bénéfice de l'AVS recevra une invitation personnelle.

La prochaine saison débutera au mois de novembre 2005

Toutes ces réjouissances ne pourraient avoir lieu sans la participation bienvenue du groupe des

"Dames d'Echandens" et de plusieurs bénévoles qui sont toujours disponibles pour donner "un coup de main". Merci à chacune et à chacun. Un grand merci également à la Municipalité d'Echandens qui encourage et soutient activement nos activités.

Pour "Soleil d'Automne"
Monique Martin



Une journée alliant bénévolat, chaleur et amitié.

Les Dames de Cœur

nouvellement nommées, étaient enchantées.

Le bénévolat et le volontariat ne sont pas indispensables, ils sont essentiels à notre société où l'entraide, la solidarité, l'échange sont le ciment d'une vie en commun, dans le respect de chacun, jeunes ou vieux, riches ou pauvres, à la ville comme à la campagne. (...)

Le groupe des Dames d'Echandens, toutes bénévoles, ont réuni comme d'habitude les ingrédients nécessaires pour réaliser la formule magique d'une vente réussie: bonne humeur, savoir-faire, efforts et heures supp'. Le samedi 8 mai 2004 elles ont ainsi offert aux habitants d'Echandens et des environs, à la veille de la Fête des mères, un rendez-vous annuel qui permet de joyeuses retrouvailles, toutes générations confondues, autour d'un petit verre et l'excellent jambon – salade de pommes de terre.

Ces Dames inaugurerait pour l'occasion leur nouvelle appellation: **Dames de Cœur**. Une véritable AOC d'Echandens. Un nom qui colle parfaitement à leur engagement pour le bien-être des gens de la paroisse et des institutions qui sollicitent leur aide.

Facilement reconnaissables à leur joli foulard rouge, elles affichaient sourire et petit cœur et, telles des petites fourmis, elles étaient au four et au moulin, donnant partout des coups de main. Le public, toujours aussi fidèle, a fait honneur aux stands joliment garnis de savoureux canapés, d'appétissantes pâtisseries, de confitures gourmandes et autres spécialités provençales. Et que dire du succulent dîner préparé dans une ambiance de franche rigolade par notre brigade

de "professionnelles"? Il n'a pas mis long à remplir tous les estomacs affamés.



Ces dames ont refait l'histoire du village tout en épluchant les pommes de terre



Tout est fin prêt pour accueillir et nourrir tous nos visiteurs

De la brocante des mille et une nuits il ne resta bientôt plus que des babioles; des kilomètres de livres s'en allèrent titiller des neurones passionnés; les travaux manuels, faits avec beaucoup de doigté et infiniment de patience, toujours très utiles pour faire plaisir ou se faire plaisir, n'ont laissé personne insensible.

Une tombola richement garnie en prix récompensa les plus assidus des joueurs pour la plus grande satisfaction de la responsable du stand.

Les nombreuses variétés de fleurs et d'herbes aromatiques ont donné des couleurs à nos balcons et jardins et ont réjouis plus d'une maman. Pour les plus petits, de jolis minois bien grimés et des dizaines de joujoux pour un plaisir garanti.

Monsieur le pasteur Raymond et Monsieur le syndic Panchaud, eux aussi, nous ont fait l'amitié de leur présence. Ils nous ont gratifiées d'un chaleureux discours de soutien sur le rôle de ces Dames de Cœur et ils ne les ont pas mises sur le carreau en les piquant d'un trèfle porte-bonheur.



Elles sont spécialistes de la brocante. Du dé à coudre à la vaisselle de porcelaine tout doit disparaître

Du fond du cœur, nos remerciements à toutes ces personnes, qui inlassablement ont œuvré tant dans la préparation et la présentation de leurs spécialités que dans l'accueil du public dans le bâtiment des Utins. Ce dernier a été mis gracieusement à notre disposition par la Municipalité et les locaux des pompiers ont été métamorphosés pour l'occasion par la super équipe de la voirie, sans qui nous n'aurions pas pu si bien nous entendre et nous étendre, parce que chaque fois nous prenons de plus en plus de place. Qu'elle en soit chaleureusement remerciée.



Le stand provençal... des petits pots qui mettent l'eau à la bouche

Comme chaque année, la recette de la vente a été intégralement distribuée à notre paroisse ainsi qu'à des œuvres caritatives de notre choix. Ce décompte final nous permet d'offrir une aide appréciable à des personnes nécessiteuses d'ici et d'ailleurs.

Les nombreux témoignages que nous avons récoltés prouvent que nous sommes encore et toujours sur la bonne voie.

Madame, Mademoiselle, si vous sentez quelques battements de cœur d'intérêt pour notre groupe et ses activités, sachez que vous êtes la bienvenue. Nous accueillons à bras ouverts toute personne désireuse de mettre un peu de son temps et de ses capacités à la disposition de la collectivité. Alors à bientôt?

A vous toutes et tous un cordial merci pour votre soutien et au plaisir de vous retrouver à la prochaine vente le 30 avril, ainsi qu'aux Fêtes du Château en août 2005.

Au nom des Dames de Cœur.
Karin Künstner



Le chœur d'hommes la Récréation d'Echandens, avec la collaboration de la Riveraine de St-Sulpice et l'Espérance de Bussigny donnera un concert sacré, accompagné d'un quatuor de trombones du Conservatoire de Lausanne, le 24 septembre 2005, à 20h00 en l'Eglise d'Echandens et le 25 septembre 2005, à 18h00, en l'Eglise de Lonay.



BIBLIOTHEQUE DE L'ORANGERIE



Les envahisseurs

C'était le 15 novembre... Il faisait un froid à ne pas mettre un caneton dehors! Cependant, ils débarquèrent à l'heure convenue. Bottés, gantés, chapeautés, ils semblaient venir d'une autre planète...

Entre le bonnet tiré sur le front et l'écharpe montée jusqu'au nez, une vingtaine de paires d'yeux nous observaient. Intimidés? Pas sûr! Plutôt intrigués.

Nous nous saluâmes poliment; puis ils se débarrassèrent de leurs vêtements colorés. Mais les patères étaient trop hautes! Quelques-uns s'essayèrent alors au lancer de bonnet avec une adresse qui dénotait une certaine habitude de cet exercice!

Puis ils entrèrent deux par deux, à pas feutrés, car leur cheffe avait exigé le calme. Après avoir reçu les explications d'usage, ils partirent à la découverte... Seuls parfois, mais le plus souvent par groupes, ils furetèrent, échangèrent leurs trouvailles, se firent part de leurs remarques, leurs préférences.

Mais l'heure avançait. Vite une histoire! La visite se terminait. Il fallut décrocher vestes, gants, bonnets, écharpes et retrouver leur propriétaire.

"Au revoir, à bientôt"!

Ils partirent à grands pas. Ils avaient hâte de manger leur "dix-heures"!

Nous, nous rangeâmes quelques livres en silence. Tout nous paraissait soudain terriblement vide et ennuyeux.

Heureusement, huit groupes vinrent encore nous rendre visite cette semaine-là. Depuis le mardi et le vendredi, nous voyons d'autres visages et apprenons d'autres prénoms. Nous avons été enchantées que les classes visitent notre bibliothèque communale et nous nous réjouissons de les y accueillir à nouveau.



En attendant, la bibliothèque de l'Orangerie est ouverte tous les mardis et vendredis de 15h30 à 17h00.

Contes et kamishibai le dernier vendredi du mois.

Au plaisir de vous y retrouver.



Les bibliothécaires



LUDO TOUJOU

Case postale 78
1026 Denges-Echandens

Horaire d'ouverture:

les mardis de 15h00 à 17h30

Lieu: le local se situe au rez-de-chaussée du collège d'Echandens (abri PC)

Conditions: l'inscription d'un enfant coûte fr. 10.- par an

La location d'un jeu revient à fr. 1.- pour une durée de 3 semaines, sauf:

Les puzzles sont gratuits

La console Game Cube: fr. 5.- pour 3 semaines (sortie uniquement accompagnée d'un adulte)

Les déguisements: fr. 2.- pour 1 semaine

Emprunts anniversaires: 10 jeux pour fr. 5.- pour 1 semaine.

La ludothèque propose aux enfants de tous âges, ainsi qu'aux adultes, plus de 800 jeux de société, individuels, ludiques, éducatifs, classiques et puzzles, remis régulièrement au goût du jour. Vous trouverez également des K7 vidéo, la Game Cube, un grand choix de CD Rom intéressants avec jeux éducatifs et ludiques, des Game Boy Advance avec des cassettes de jeux.

Tous nos déguisements sont exposés sur photo et les jeux grands extérieurs vous sont présentés sur catalogue.



Nos ateliers de bricolages avant Pâques et Noël affichent rapidement "complet" car les places sont limitées. Renseignez-vous assez vite pour inscrire vos enfants.

Voici des informations sur nos diverses activités qui seront régulièrement affichées sur les panneaux à l'extérieur de la ludothèque. Vous pouvez également obtenir des renseignements par téléphone ou par E-mail: ludotoujou@bluewin.ch

- **les 1er, 8 et 15 mars 2005** ateliers bricolages de Pâques.
- **le 30 avril 2005**, nous sommes présentes à la Vente des Dames de Cœur à Echandens, avec un stand de maquillages et un bricolage.
- **le mercredi après-midi 8 juin 2005**, les enfants sont attendus au refuge d'Echandens pour le traditionnel après-midi jeux. Nous avons prévu un rallye avec des jeux, des maquillages et un super goûter.
- **le samedi matin 12 novembre 2005** aura lieu un "marché aux jouets" à la grande salle d'Echandens. Cette manifestation gratuite est ouverte à tous. Alors venez nombreux vendre ou acheter les "trésors" des enfants.
- **les 22 novembre, 29 novembre et le 6 décembre 2005** auront lieu les ateliers bricolages de Noël.

La ludothèque va bientôt fêter ses 20 ans d'activité. Afin d'assurer son bon fonctionnement pour le plaisir des enfants, nous recherchons quelques bénévoles qui se sentent prêtes à partager un peu de leur temps et à apporter leurs nouvelles idées.



une partie des bénévoles de la ludothèque

Toute l'équipe des bénévoles remercie les nombreux abonnés de la ludothèque ainsi que les communes d'Echandens, de Denges et de Bremblens pour leur soutien régulier.

La présidente: Marilyn Rastoldo
021 701 39 86



SOCIETE DE GYMNASTIQUE FEMININE DE DENGES-ECHANDENS

Notre société compte 26 membres actives, 23 membres passives et plusieurs groupes d'enfants. La gymnastique parents et enfants pour les tout petits de 3 à 5 ans a lieu les lundis de 15h45 à 16h45 à la salle de gymnastique de Denges avec la monitrice Madame Isabelle Piro (tél. 021 801 41 77).

Le groupe de gymnastique enfantine (mixte) a lieu les lundis de 16h00 à 17h00 à la salle de gymnastique d'Echandens avec les monitrices Mesdames Marie-Carmen Lenarth, Heidi Corday et Chantal Centlivres (tél. 021 701 44 29).



Gym parents-enfants

Pour les jeunes filles I, les leçons ont lieu les lundis de 17h15 à 18h15 également à Echandens, avec la monitrice Madame Laeticia Favre (tél. 078 602 71 20).

Le groupe dames pratique la gymnastique le mardi de 20h15 à 21h30 à la salle de gymnastique de Denges avec Madame Romy Grob pour monitrice. Une fois par mois, nous nous rendons à Echichens pour une leçon d'aqua-gym avec la monitrice Madame Nila Iotti. A part les activités gymniques, nous nous sommes retrouvées pour un souper annuel dit de l'An Neuf le 23 janvier 2004. Les grillades pour marquer le début des vacances d'été se sont déroulées au terrain de football des Pâquerettes le 29 juin 2004 à Denges. Une petite course de gym nous a conduites sur les bords de la Venoge le 5 septembre 2004. L'assemblée générale a eu lieu le 26 octobre 2004 à la salle des Jardins à Denges, Quelques membres ont assisté à l'assemblée des délégués de l'association cantonale vaudoise de gymnastique qui s'est déroulée à Préverenges le 6 novembre 2004. Comme nous faisons partie des USL de Denges, toute la société a œuvré à la bonne marche du loto qui a eu lieu le 5 décembre 2004.

Comme toutes les sociétés, nous sommes à la recherche de nouvelles membres afin d'assurer la relève, évidemment, toutes monitrices, moniteurs ou aides sont les bienvenus. Pour tous renseignements n'hésitez pas à nous contacter.

Pour le groupe Dames
Ginette Spadaccini tél. 021 701 06 43
Pour les groupes Jeunesse
Chantal Centlivres tél. 021 701 44 29



JEUNESSE D'ECHANDENS

La jeunesse est actuellement composée de 15 membres actifs. Pour les personnes intéressées, n'hésitez pas à venir nous rejoindre.

Comme tous les ans, nous participerons aux différentes manifestations de la FVJC comme par exemple les girons, bals, tournois de pétanque, etc...!

Cette année 2005 a débuté par notre Bal du P'tit Nouvel An qui a connu un franc succès. La plus délicieuse des paellas a été servie afin de satisfaire les papilles des gourmets, ainsi que la musique qui a fait virevolter les danseurs.

En janvier, nous avons organisé un week-end sportif aux Diablerets. Au programme: ski, snow-board, détente et super ambiance!

A Pâques, nous avons prévu de nous rendre à Barcelone pour récompenser les membres de la société qui se sont donnés sans compter pour les préparatifs et la fête de l'Abbaye 2003.

Cet été, fin août, auront lieu les fêtes du château avec la participation des sociétés locales pour les diverses animations tels que les spectacles et stands pour se restaurer. La jeunesse reprend son caveau habituel, avis aux amateurs!

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de partir en voyage avant d'entamer les préparatifs pour les fêtes du château et vous souhaitons à tous un très bel été.

La Jeunesse



JEUNES GYMNASTES DENGES-ECHANDENS

C'est après neuf ans de service dans notre société que Baptiste Pedrazzini quitte son poste de moniteur afin de poursuivre ses études. Nous lui souhaitons nos meilleurs vœux de réussite et de bonheur. Nous le remercions également pour tout son travail accompli avec les jeunes.

Les enfants pourront continuer à suivre leurs cours de gym avec Michael Cretegy qui a pris la relève de Baptiste en tant que moniteur. Nous espérons donc, qu'ensemble, nous continuerons à offrir à nos jeunes, le plaisir de la gym.

Au mois de mars, notre société a organisé le neuvième tournoi annuel d'uni-hockey à la salle de la Crosette à Denges. Seize équipes se sont affrontées lors d'une quarantaine de matches de huit minutes chacun. Nous avons en tout, compté une centaine de joueurs, âgés de cinq à soixante ans, filles et garçons confondus.

L'uni-hockey compte de plus en plus d'adeptes et vu la participation croissante des participants, une édition spéciale est prévue pour marquer la dixième édition cette année.

Au programme des mois à venir: tournoi d'uni-hockey qui a lieu le 12 mars 2005 à la salle de gym de Denges, démonstration de mini trampoline lors de la fête du château d'Echandens, un ou deux concours d'athlétisme et pour terminer, nous aurons notre sortie annuelle au bowling en fin d'année.



quelques groupes sympathiques



Alors si tu es un garçon qui aime le sport, mais tu ne sais pas si tu préfères les agrès (mini trampoline, anneaux, barres parallèles), l'athlétisme (course, sauts, lancés...) ou jeux d'équipe (uni-hockey, foot, basket...), et bien, en venant faire partie de notre équipe, tu pourras découvrir tous ces sports car nous avons pour devise d'être une société qui propose des disciplines variées et surtout dans un but non compétitif! Nous nous

retrouvons tous les jeudis pour faire ensemble du sport et surtout pour bien rigoler!

Si tu veux plus d'informations, n'hésite pas à nous contacter.

Horaires:

Pour les plus jeunes (6 à 10 ans) de
17h15 à 18h20

Pour les plus âgés (jusqu'à 16 ans) de
18h20 à 19h30

Pour plus de renseignements:

Michael Cretegy, moniteur
021 701 53 82 ou 076 504 57 75

Wilza Merkli, présidente 021 701 05 07



VBC VOLLEY-BALL FEMININ DENGES-ECHANDENS

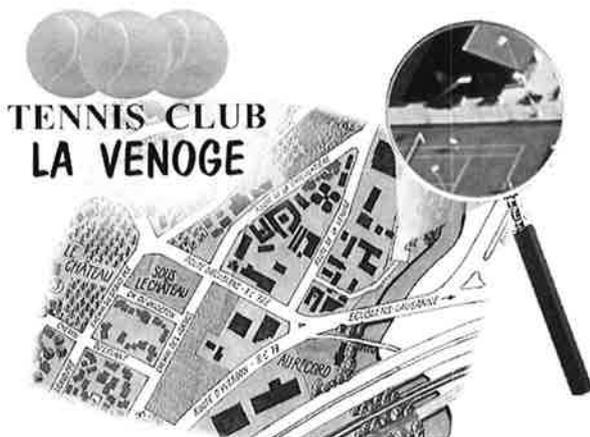
Equipe de 19 copines sportives de tous âges, nous nous retrouvons tous les mardis pour un entraînement physique et technique de volley-ball. Nous participons au championnat Volley-Wellness, avec une dizaine de matchs par saison. De plus, nous aimons jouer dans les tournois de la région, car l'ambiance y est toujours décontractée et sympathique.

Beaucoup de changements pour cette saison 2004-2005 au sein du volley-ball club d'Echandens. En effet, quelques anciennes joueuses, ainsi que l'entraîneur ont quitté le club à la fin de la dernière saison, mais l'équipe se porte bien grâce à une relève de plus en plus jeune. Notre plus jeune joueuse, Laura Caron, n'a que 16 ans et fait ainsi chuter la moyenne d'âge de l'équipe.

Grâce à l'engagement de deux joueuses qui ont accepté de reprendre les entraînements en se partageant les rôles: Valérie Wieland assure l'échauffement et le renforcement musculaire et Sandra Voland Oliveira la technique et le coaching, le niveau de jeu a pu rester stable et les nouvelles joueuses ont pu s'intégrer au mieux. Les entraînements sont synonyme de soirées de dépense physique dans une ambiance des plus amicale. Cette saison encore, nous avons pu évoluer en élite, mais la partie est rude et nous devons cer-

tainement défendre notre place dans cette catégorie lors des matchs de barrage à Orbe. Nous avons aussi des rendez-vous réguliers en dehors du volley. En automne, nous organisons une sortie familiale au refuge où maris et enfants peuvent se rencontrer autour des grillades. Cet hiver, nous avons organisé une sortie en raquettes dans le Jura, suivie d'une bonne fondue dans un chalet d'alpage. Et à la fin de la saison, en juin, nous profitons des longues soirées du début de l'été pour partager un souper canadien de clôture.

Faire du volley à Echandens, c'est un bon moyen pour garder la forme et passer des bonnes soirées entre copines.



Il y a plus de vingt ans qu'une multitude de joueurs et joueuses plus ou moins jeunes, plus ou moins assidus, se succèdent au bas de notre village pour renvoyer une petite balle jeune dans le camp adverse.

La relève, forte d'une cinquantaine de juniors, apprend à jouer avec plaisir et passion sous la houlette de Fabien Descoedres, professeur de tennis AST licencié, et de deux licenciés Jeunesse & Sports, Fabien et Joëlle Corthésy, tous deux formés au club.

Voici en outre un aperçu des événements qui jalonnent cette prochaine saison :

Samedi 23 avril, ouverture des terrains.

A fin avril reprendront les interclubs avec une équipe féminine engagée en troisième ligue, permettant ainsi aux jeunes espoirs de s'y intégrer rapidement. L'équipe masculine évoluera elle en deuxième ligue.

Vous pouvez déjà bloquer la date du 27 mai dans vos agendas car ce soir-là se déroulera la désormais traditionnelle soirée de soutien où bonne chair et excellente humeur se côtoient dans une ambiance musicale et décontractée.

Pour nos joueuses et joueurs non-licenciés, les coupes Bellaria et Lombardet les attendent pour des soirées endiablées durant les mois de juillet et août. Tout membre est naturellement le bienvenu.

Les traditionnelles manifestations du club reprendront bien entendu cette année, avec le tournoi interne du mois de juin, et un tournoi en double de nuit début septembre. A noter également le tournoi ouvert à tous les enfants qui a connu un succès réjouissant l'an dernier. Les dates précises seront affichées au tableau du club-house.



Pour nos juniors, des cours sont organisés durant toute la saison d'été, ainsi qu'en hiver pour les plus avancés. De plus, un stage d'été sera orga-

nisé durant la première semaine des vacances estivales.

A ceux et celles qui l'ignorerait encore, nous proposons toujours le club-house en location pour fr. 75.-- par jour. Cet endroit chaleureux est parfait pour des fêtes comptant une petite trentaine de personnes. Réservation au 021 701 19 95.

Pour tout complément d'informations n'hésitez pas à contacter un membre du comité, ou tout simplement à venir visiter notre nouveau site internet www.4caron.ch/tcvenoge

Le comité

Sébastien Demont, Monique Brandt,
Georges Caron, Arnaud Isoz, Lorenzo Carrea.



F.C. ECHANDENS

Le Football-Club Echandens c'est:

- Une section **Juniors** qui permet à plus de quatre-vingt jeunes garçons et filles de s'initier, s'entraîner et s'adonner à ce sport, le plus populaire de la planète. Une équipe d'entraîneurs compétents et dévoués est toujours disponible pour les former, les conseiller et mettre en valeur leurs qualités physiques et techniques à tous les stades de leur formation, des premiers débuts (l'École de foot, 7 ans environ) à l'orée de la première équipe.

Pour la première fois depuis bien longtemps nous disposons même, au sein du groupement que nous formons avec les clubs d'Echichens, Lonay, St-Sulpice et Forward Morges, d'un effectif suffisant pour faire évoluer une équipe de juniors B (15 – 16 ans) sous nos propres couleurs. A part les entraînements hebdomadaires et les compétitions officielles, un ou deux camps annuels sont organisés pour les plus grands, à Leysin ou à Villars, où l'accent est mis sur l'amélioration de la condition physique. Autre avantage, l'esprit d'équipe sort toujours renforcé de ces quelques jours passés ensemble.

- Le FCE c'est aussi une équipe d'**Actifs** qui vient de réussir un exploit peu banal: celui de connaître deux promotions consécutives et de passer de 5ème en 3ème ligue en deux saisons

seulement. Ceci après une fin de championnat haletante, où le titre et donc la promotion n'ont été acquis qu'à l'issue de l'ultime journée. Un grand bravo à toute l'équipe et à son entraîneur Tony d'Attoli qui ont su y croire jusqu'à la dernière minute.

L'adaptation à cette nouvelle catégorie de jeu implique bien sûr de gros efforts sur le plan individuel, sur celui de la logistique et sur celui de la formation. A ce sujet, un effort supplémentaire est demandé à nos entraîneurs qui suivent actuellement toute une série de cours de perfectionnement.

Mais le plus dur reste à faire: se maintenir en 3ème ligue. Grâce à quelques renforts venus nous rejoindre et à une volonté qui devra être farouche, nous pensons avoir tous les atouts pour y parvenir, même si un hiver exagérément long a complètement perturbé notre préparation et nos entraînements entre les deux tours.

- Et le FCE c'est également un contingent de plus de trente **Seniors** (dès 32 ans) et **Vétérans** (dès 40 ans) qui, conjointement avec leurs homologues du FC Lonay, alignent trois équipes dans leurs compétitions respectives. Si les résultats perdent un peu de leur importance, si le geste est parfois moins prompt ou moins appuyé, la motivation, l'engagement physique et la solidarité entre joueurs restent intacts. Et que dire des fameuses troisième mi-temps...

En dehors du terrain, cette section s'est vu confier l'organisation de l'assemblée générale des seniors et vétérans vaudois qui se tiendra le 25 juin prochain et qui réunira plus de deux cents personnes venues de tout le canton. Ceci est ressenti comme une preuve de reconnaissance par l'association cantonale de toute l'activité déployée par nos aînés. Qu'ils en soient félicités!

Tout ceci est rendu possible grâce à l'appui de nos supporters et à leurs précieuses contributions, grâce à l'aide de la Municipalité d'Echandens, et principalement du service de la voirie communale qui assure l'entretien régulier de nos terrains, grâce enfin à un corps d'entraîneurs qui ne comptent ni leur temps ni leur peine, qu'ils trouvent ici nos sincères remerciements.

Alors, si l'envie de (re-)chausser des crampons s'empare de vous ou de l'un de vos juniors, n'hésitez pas et contactez:

- Michel Genin pour les seniors (021 701 04 20)
- José Miranda pour les juniors (021 802 47 10)
ou
- Charles Zurn, pour tout renseignement
(021 701 40 36).

Et n'oubliez pas que pour une fête ou un anniversaire la buvette des Pâquerettes est disponible au prix de 100 francs.

Pour le FC Echandens
Charles Zurn, Prés.



Information importante

F.C. Echandens Section seniors et vétérans

Si le F.C. Echandens a été fondé en 1933 déjà, c'est en 1974, sur l'initiative de quelques mordus, tels les Tschalär, Bridy et autres, que la section vétérans a été créée. Aussi, pour commémorer nos 30 ans d'existence, sur l'impulsion de notre président, nous avons posé notre candidature à l'organisation de l'assemblée cantonale vaudoise seniors, le samedi 25 juin 2005. Nous sommes fiers d'avoir été choisis, et nous nous réjouissons d'ores et déjà d'accueillir tous les représentants des clubs du canton, soit environ 250 personnes. Cette importante organisation est le fruit d'un groupe d'amis enthousiastes en collaboration avec notre Municipalité que nous remercions vivement d'avoir mis tout en œuvre pour nous faciliter la tâche.

En effet, pour recevoir les délégués avec toute l'attention qu'ils méritent, nous avons dû faire preuve d'imagination. Le défi étant d'accueillir tous ces participants pour cette réunion suivie d'un repas dans un endroit à l'abri des intempéries éventuelles. Par conséquent, la Commune ne disposant pas d'infrastructures adéquates, M. Guy Richard nous a proposé de mettre à notre disposition son hangar sis à la route du Stand. Nous tenons à le remercier ainsi que son fils Denis, de nous avoir offert cette solution, car nous nous représentons bien tout le travail que cela représente pour libérer ce local, le temps d'un week-end!

C'est donc dans un cadre champêtre, loin des habitations, que nous nous proposons de recevoir nos invités. A défaut de pouvoir les héberger

dans une salle adaptée, c'est dans un endroit plus bucolique que nous allons mettre tout en œuvre afin que nos hôtes remportent un très bon souvenir de leur passage dans notre village.

Malheureusement, cette organisation va provoquer quelques désagréments de circulation, pour lesquels nous nous excusons d'avance. Nous prions les concitoyens de bien vouloir se conformer à la signalisation qui sera mise en place ce jour-là.

Nous profitons de cette occasion pour organiser un **match de gala**.

F.C. BAULMES F.C. YVERDON SPORT

Challenge ligue

Samedi 25 juin 2005
16 h 00

Terrain de Rueyre

Le Comité d'organisation



Qui sommes-nous?

Pour commencer, permettez-moi de broser un rapide portrait de notre société. Comme son nom l'indique, notre société est active dans les communes d'Echandens et de Denges. Elle regroupe une cinquantaine de tireurs sportifs, dont la moitié est licenciée auprès de la Fédération Suisse de Tir.

Nos activités se déroulent principalement au stand de tir des Effoliez à Echandens durant la saison de tir qui s'étale entre mars et octobre. En plus des séances d'entraînements hebdomadaires, nous organisons de nombreux concours internes durant lesquels nos fines gâchettes ont l'occasion de se mesurer. A la fin de l'année, un prix sous forme de challenge récompense les meilleurs tireurs. Nous nous déplaçons à différents concours organisés dans le canton de Vaud et aussi dans le reste de la Suisse. Cette année, nous participerons à 5 tirs au minimum organisés sur le canton. Au début du mois de septembre, nous organisons un tir lors duquel toutes les sociétés du canton et même au-delà seront invitées à participer.

Quant à nos juniors, appelés jeunes tireurs, ils sont intégrés à part entière dans notre société et suivent conjointement le cours de jeunes tireurs organisé en commun avec les autres sociétés actives au stand intercommunal des Effoliez.

Bref retour sur nos activités de 2004.

La saison dernière, nous avons organisé le tour régional du championnat suisse de groupes, le tir en campagne ainsi que la maîtrise et le match olympique pour les 5 sociétés membres de l'Association du stand d'Echandens.

Nos tireurs licenciés ont défendu nos couleurs en participant à 9 tirs organisés par d'autres sociétés vaudoises. Nous nous sommes aussi rendus au Tir Cantonal Fribourgeois.

A nouveau, le Championnat suisse de groupes a été une compétition incontournable de notre calendrier, surtout suite au titre de champion vaudois acquis en 2003 par le groupe de catégorie B. Il en a été autrement en 2004, car après des tours de qualification passés sans difficulté, un groupe catégorie D a malheureusement été éliminé à l'issue de la demi-finale à Morges. le groupe catégorie B, composé de Liliane Aubry, Philippe Bohner, Daniel Chaupond, François Schneider et Yves Zahner, termine au 4e rang à l'issue de la finale à Vernand. Yves Zahner succède à Daniel Chaupond en remportant le titre de champion vaudois individuel 2004.

Un bon palmarès d'ensemble aussi du côté des Jeunes Tireurs, le groupe composé de Etienne Bohner, Marc Ghali, Nicolas Schönenberger et David Magnenat ayant été qualifié pour la finale suisse à Zürich. Marc Ghali a aussi remporté le titre de vice-champion au Championnat indivi-

duel vaudois. Ce classement s'obtient par le cumul des principaux résultats réalisés tout au long de la saison.

Intéressé(e)?

Nos activités ont éveillé votre curiosité et notre discipline vous intéresse, alors n'hésitez pas à me contacter ou à passer au stand de tir d'Echandens le mardi soir, lors de l'une de nos séances d'entraînement,

Ci-après un aperçu de nos activités pour 2005:

Séances d'entraînement:

tous les mardis soirs de 17h00 à 19h30
du 29 mars au 28 juin et du 23 août au 4 octobre

Tirs militaires:

Vendredi 6 mai de 17h00 à 19h00

Samedi 21 mai de 13h30 à 17h00

Samedi 25 juin de 08h00 à 12h00

Tir en campagne:

Mercredi 25 mai de 17h00 à 19h30

Samedi 28 mai de 09h00 à 12h00 et
de 13h30 à 16h30

Tir des Effoliez:

Judi 1er septembre de 14h00 à 19h00

Vendredi 2 septembre de 14h00 à 19h00

Samedi 3 septembre de 08h00 à 12h00 et de
13h30 à 17h00.

Béatrice Seydoux, présidente
tél. 021 701 39 35



**DENGES-
ECHANDENS-
LONAY BASKET**

Fondé en 1945 sous le nom de "Club Sportif Denges", notre club a été récemment renommé DEL Basket, pour "Denges Echandens Lonay Basket". Il s'est beaucoup développé durant les dernières années et est ainsi passé d'une quarantaine à désormais une centaine de membres de 6 à 30 ans pour six équipes inscrites en championnat.

Principalement axé sur le basket féminin et la formation des jeunes, le bassin cible du club est constitué par la zone allant de Lonay à l'ouest à Ecublens à l'est et de Saint-Sulpice au sud à Bussigny au nord. Le Club dispose pour exercer ses activités des infrastructures de Denges, Echandens et Lonay.

Une nouvelle politique sportive est en cours d'élaboration et permettra au DEL Basket de mieux s'investir dans ses principaux objectifs qui sont la formation et la promotion du basket au niveau de la région. La qualité de nos jeunes nous permet en plus d'envisager l'inscription d'une équipe en première ligue nationale féminine pour la saison 2005/2006.



De nombreux tournois sont ainsi organisés chaque année, dont le désormais traditionnel Tournoi International de Pentecôte, destiné à des équipes jeunesse féminines. Il a vu la participation de nombreuses équipes suisses et étrangères depuis sa création en 1997, dont des équipes venant de Macédoine, France, Italie et Belgique.

Toute information relative au club est disponible sur son site internet www.del-basket.ch



Contacts

Le comité

- Luca Gradassi, Président,
Natel; +41 76 368 17 95, luca.gradassi@del-basket.ch
- Frédéric Lugin, Vice-président,
Natel:+41 79 679 36 85,
frederic.lugin@del-basket.ch
- Michel Foglia, Resp. Mini Basket
(moins de 13 ans),
Natel +41 79 662 0337,
michel.foglia@del-basket.ch
- Christiane Angeloni, membre,
christiane.angeloni@del-basket.ch

Coordonnées du club

DEL Basket
Case postale 159
CH-1026 Denges

Fax: +41 21 624 92 41

Site internet: <http://www.del-basket.ch>

E-mail: club@del-basket.ch



APE ASSOCIATION DE PARENTS D'ELEVES

Durant l'année 2004, l'APE a poursuivi fidèlement son activité, c'est-à-dire, côté "Parents" nous avons organisé la soirée d'information concernant le Cycle Initial ainsi que les cours de français; côté "Enfants" nous avons organisé nos activités telles que:

- cours de natation pour nageurs et non-nageurs
- ateliers de bougies en cire d'abeille
- atelier de bricolages de Pâques et Noël (merci à toutes les personnes venues nous aider!!!)

Entre mars et juillet, nous avons organisé un cours pour les parents intitulé "Tout se rejoue entre 9 et 13 ans" qui a été suivi par de nombreuses personnes. En octobre, nous avons organisé une série de cours de défense contre les agressions verbales et physiques pour les enfants. Ces cours étaient donnés par l'association "Tatout" et ils étaient introduits lors d'une conférence pour les parents.

Nos rendez-vous suivants sont:

Mai 2005:

dans le cadre de l'année internationale du sport, nous prévoyons des cours facultatifs de sports pouvant se pratiquer dans notre région. Les enfants pourront "tester" durant quelques cours un ou plusieurs sports de leur choix.

Septembre 2005:

cours de math pour les parents

Automne 2005:

projet de conférence sur le sujet "Les enfants et Internet", présentée par Action Innocence

Nov./déc. 2005:

atelier de confection de bougies en cire d'abeille pour les enfants (7 mercredis)

3 décembre 2005:

2 ateliers de bricolage de Noël pour les enfants



Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à visiter le site internet www.ape-vaud.ch ou adressez-vous à notre présidente,

Madame M.-C. Lenarth, tél. 021 802 32 11.

APE Bief-Venoge
Thérèse Maillefer



**FETE DE LA
COURGE 2004**



Comme chaque année, Echandens a vibré aux voix joyeuses et impérieuses de ses enfants, en

quête de sucreries. Leurs petits sacs bien garnis, ils ont pu rejoindre leurs parents et amis pour fêter dans la joie et la bonne humeur, leurs si précieux butins. Soupe à la courge, gâteaux et autres gourmandises ont remporté un franc succès.

Nous remercions très chaleureusement la municipalité pour son soutien et sa présence qui contribue largement à faire vivre cette fête qui ravit petits et grands. Nous remercions également les habitants qui ont su recevoir les enfants et c'est avec une grande motivation que nous vous donnons rendez-vous à la prochaine car sans vous celle-ci ne pourrait exister.

Un grand merci aux participants, parents et amis pour leur aide, les gâteaux et petits en-cas tant appréciés. Et félicitations pour les costumes qui rivalisent d'originalité.

Tenez-vous prêts!



quelques groupes prêts au départ

Nous comptons sur vous pour que la fête de la courge continue!!!

Les organisatrices:

Métry Nathalie 021 701 26 30

Schütz Nadia 021 703 23 45

Vocat Maya 021 701 15 13



EXPOSITION ET VENTE DES ARTISTES ET ARTISANS D'ECHANDENS

Après 2 ans de travail et de nouvelles créations, les artistes et artisans d'Echandens ont le plaisir de vous inviter à la 7^e édition de notre traditionnelle

**EXPOSITION-VENTE
DU 25 au 27 novembre 2005**

Heures d'ouverture:

Vendredi 25 de 17.00 à 21.00

Samedi 26 de 10.00 à 20.00

Dimanche 27 de 10.00 à 18.00



La joyeuse équipe des artisans du village

Dans une ambiance chaleureuse et conviviale, vous pourrez admirer les œuvres et travaux de 15 exposants de notre village et partager avec nous le verre de l'amitié.

Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux à notre prochaine édition, rendez-vous d'ores et déjà fixé aux 25, 26 et 27 novembre 2005.



Lydia Chabloz - couture



*Les gagnants du concours organisé par les artisans
Fam. Rosselet et Sandie Schmid*

Pour tous renseignements:
Mme Wilza Merkli tél. 021 701 05 07



LE TELETHON

Vendredi 2 et samedi 3 décembre 2005

Magnifique! Malgré 3 représentations + 1 supplémentaire au caveau d'Echandens dans le courant du mois de novembre 2004, la soirée animée bénévolement par le Swiss Yerba Buena Creole Rice Jazz Band en faveur du Téléthon fut un succès et l'ambiance formidable. MERCI à toute l'équipe du Jazz pour ce merveilleux moment de détente passé en votre compagnie.



ambiance dans le caveau

Le journée du samedi rencontra également un vif succès:

A la grande salle: une exposition d'affiches représentatives de la manifestation du Téléthon 2004, élaborées par les classes de notre commune. Cette exposition a fait l'objet d'un concours dont les meilleurs affiches, votées par le public, seront retenues en vue de l'élaboration du calendrier 2006, mis en vente durant la manifestation du Téléthon de cette année. Merci au corps enseignant ainsi qu'à leurs élèves pour cet engagement! Mentionnons aussi un jambon à l'os, mis et gagné par Monsieur Armando Medici, que nous félicitons!

A l'extérieur: petits & grands ont pu s'essayer aux joies d'une mini moto et d'un "couad" qui ont remplacé la traditionnelle montée de caisses.

Et cette année! Que nous réserve le Comité du Téléthon pour ce vendredi 2 et ce samedi 3 décembre 2005?

Tout d'abord un changement au sein des bénévoles: Mireille Tschalär, Michel Genin et Pierre-Alain Rotzetta démissionnent du Comité et nous profitons de ces quelques lignes pour les remercier de leur collaboration tout au long de ces dernières années. Nous accueillons José et Christelle (anciens habitants de notre village et qui ont gardé un attachement particulier à celui-ci) ainsi que tous les autres bénévoles tels que Claire-Lise, Corinne, Silvia, Jean-Louis, Léandre, Philippe, Sébastien et quelques pompiers qui continuent à s'investir pour vous et pour défendre cette cause.

Alors bienvenue aux nouveaux; merci aux anciens et bons vents à cette nouvelle équipe ainsi qu'à leurs futurs projets.

A ce jour, aucune décision quant au déroulement des 2 & 3 décembre prochains, mais assurément un bon moment pour chacun d'entre vous et surtout, l'occasion de rencontrer les habitants de notre commune en faisant plus amples connaissances (par exemple devant un bol de soupe) tout en sachant que, de cette manière, **chacun d'entre nous participe activement à la récolte des fonds pour le TELETHON!**

Le Comité



**ECHANDENS
STARCHIOJD**

Association
Echandens - Starchiojd
Fondée le 21/01/1996



Changement de cap

Voici 15 ans que nous envoyons régulièrement des habits, des jouets, du matériel scolaire, des médicaments, etc. aux habitants les plus nécessiteux de Starchiojd.

Au cours de ces dernières années, les difficultés douanières ont augmenté, tout comme le nombre d'articles interdits à l'importation non commerciale. Ceci nous oblige à cesser nos envois, de masse en tous cas.

Ayant débuté il y a 3 ans une action de soutien aux jeunes poursuivant des études loin de la maison, c'est sur cet axe que nous allons mettre nos efforts. Ce sont actuellement 8 étudiants qui bénéficient de notre aide.

Le financement de cette action se fait en partie par les cotisations de nos membres, des dons, ainsi que les recettes du stand de brocante que nous tenons au printemps et en automne au marché de Morges, environ 8 samedis chaque année. Souhaitez-vous participer à cette action? Différents moyens s'offrent à vous: nous apporter du matériel pour la brocante, venir sur notre

stand comme client ou vendeur, ou simplement par un don. Le soussigné vous donnera volontiers tous les renseignements désirés.

Martin Bettler



VIE ECONOMIQUE

Cette année, nos trois restaurants se présentent à vous, lieux de rencontre, de convivialité, de gastronomie... à découvrir!

AUBERGE COMMUNALE

Olivier et Françoise Gandillon



C'est en décembre 1997 que nous avons repris l'Auberge Communale. Cela fait donc un peu plus de 7 ans que nous vous accueillons, pour le café du matin, l'apéro, un petit jus dans la journée ou un bon repas.

Notre but étant de proposer une cuisine composée de produits frais de saison et de qualité, dans un endroit convivial.

Au café, nous servons le plat du jour, qui a toujours un grand succès, ainsi que la carte brasserie composée de mets simples et du terroir.

Côté restaurant, les menus gastronomiques servis au gré des saisons ainsi que la carte des mets, élaborée selon l'inspiration des cuisiniers, vous



sont servis avec toute l'attention de Françoise et sa collaboratrice Stéphanie, dans un cadre discret.

Sous le toit, une salle d'une capacité de 40 places vous accueille pour un repas de famille ou d'entreprise, nous proposons une gamme de menus à la portée de toutes les bourses.



L'été sur notre superbe (c'est les clients qui le disent) terrasse ombragée, qui vous procurera fraîcheur et tranquillité, vous pourrez prendre une boisson ou déguster nos glaces, sorbets et coupes maison, ainsi que le buffet de salade et nos plats estivaux.

Peu connue et discrète la terrasse restaurant à l'arrière de l'auberge est un endroit romantique pour y passer un moment de détente avec un bon repas en dégustant un vin de notre carte qui privilégie les crus vaudois sans oublier les valaisans, français et italiens.

Pour conclure, c'est avec plaisir, quant à ces lignes que nous vous avons présenté l'Auberge Communale de votre village.



CAFÉ-RESTAURANT DU LÉMAN

Famille Rodriguez



Au cœur du village d'Echandens, une charmante bâtisse cligne de l'oeil à de coquettes habitations, à la vigne; au lac du même nom: le "Café-Restaurant du Léman".

En ce lieu, qui sans doute est un livre de souvenirs pour la plupart des habitants, la famille Rodriguez y travaille avec bonheur depuis voilà bientôt trois ans. Mais d'où vient-elle?

Pas de très loin, en fait. D'une ville voisine, connue pour être une grande paysanne qui a fait ses humanités: Lausanne. Plus précisément du quartier sous-Gare, du "Restaurant de la Croix-d'Ouchy" de 1954 à 1976 à l'Hôtel puis Restaurant "l'Orient" de 1977 à 1999, où durant 45 ans, 3 générations se sont succédées aux fourneaux, Albina Novartina puis Eliane Meyer sa



filles, enfin Florence Rodriguez sa petite-fille, toujours avec la même flamme! Se faire plaisir en faisant plaisir.



Devise toujours vraie, pour Florence Rodriguez au Léman à Echandens, précieusement accompagnée de son époux Joaquim Rodriguez, de leur fille Cyntia ainsi que de leurs collaborateurs.

Vous pouvez y déguster une cuisine orientée sur des spécialités italiennes et de saison, les fameuses pâtes fraîches maison, les cannelloni connus et appréciés depuis voilà cinquante ans, ainsi que les viandes rouges. Sans oublier les filets de perche ou les cuisses de grenouilles fraîches.

L'établissement jouit depuis peu d'une terrasse accueillante qui, dans la verdure et au milieu des fleurs, invite à la détente.



PONT DE LA VENOGÉ

Hôtel brasserie

Amalia et Porfirio Ferreira



Lorsque je suis arrivé en Suisse en 1985, mon intention était de travailler dans l'industrie, j'avais en poche mon diplôme de technicien en électronique passé en France, mais le seul débouché fût le métier de la restauration. J'ai donc découvert ce métier, le goût pour le contact avec la clientèle et pour la direction d'une équipe de travail. Cependant, lorsque mon statut de permis de travail m'en donna l'occasion j'ai été engagé au service externe de Sapal. Pendant 14 ans j'ai parcouru la planète au rythme de montages de ligne de production, de dépannages, de cours d'instruction donnés aux clients etc. J'ai décidé ensuite de retrouver une vie sédentaire et familiale tout en conservant mon esprit d'indépendance et de "coach" pour rassembler des personnes autour d'un projet.



J'ai repris, avec mon épouse, la station service BP à Moudon et c'est naturellement ensuite que nous nous sommes engagés à reprendre le restaurant "Pont de la Venoge".

S'entourer de personnes compétentes et savoir les responsabiliser; partager des objectifs est un travail de tous les jours.

Au "Pont de la Venoge" nous essayons de défendre une cuisine classique, traditionnelle, sans fioriture mais avec du goût. C'est, pour nous, gratifiant de voir venir des clients pour manger des pieds de porc, de la langue de bœuf, des tripes ou des rognons. L'apprêt de tous ces mets demande un travail soigné et de la qualité. De plus, la fondue Bacchus fait de notre établissement toujours un point de rencontre. Quant à notre entrecôte de cheval il est certain que son débit fait partie des plus grands de la région. De surcroît, notre chef adore pouvoir également s'exprimer dans d'autres plats comme la toute particulière choucroute de la mer.

Nos chambres d'hôtel complètent le service à la clientèle et le taux d'occupation en semaine est élevé, le prix des chambres est attractif et le confort répond largement au besoin de la clientèle qui est composée surtout des commerciaux et techniciens des entreprises environnantes.

Nous attendons avec impatience l'ouverture du Bowling Miami qui loin d'apparaître comme une concurrence nous semble être un moteur d'appel clientèle. Nos relations avec l'ensemble de la commune sont excellentes et nous nous identifions totalement à Echandens. Nous entamons maintenant notre deuxième année, ce qui peut paraître léger dans l'expérience mais nous inspire pour la suite du chemin. Un grand merci à tous.



C'est aussi, en cette année du sport, l'occasion de vous présenter 2 activités sportives qui se pratiquent dans nos murs :

2005 année du sport!

the
dance
aerobics company

Voilà 20 ans que la Société Dance Aerobics a été créée à Echandens, à la grande salle, place du Saughey.

Cette méthode a vraiment prouvé son efficacité, elle est simple, dynamique, gaie et entraînante. Que vous soyez jeune ou moins jeune, sportive ou débutante, chaque personne suit le cours à son rythme.

Il dure une heure et se déroule entièrement en musique, de la façon suivante :

- Un bon échauffement
- Quelques chorégraphies simples qui vous font travailler le cardio-vasculaire
- Quelques exercices de musculation pour les bras
- Des exercices au sol pour les abdominaux et les fessiers
- Et sans oublier le stretching final pour éviter les courbatures du lendemain !

C'est aussi l'occasion de créer des contacts dans le village, des liens d'amitiés et de partager de bons moments autour d'un café ou d'un repas.

Chaque année est organisé un Dance Aerobics Marathon en faveur de la Ligue contre le cancer du sein. Cette année, il aura lieu le 30 octobre à Cheseaux s/Lausanne.

N'hésitez pas à nous rejoindre le lundi à 19h00, mardi à 09h15, jeudi à 09h15 et vendredi à 09h15.



Groupe du mardi



Groupe du jeudi

KIDS' dance

Kids'Dance existe depuis deux ans. Cette méthode s'adresse aux filles dès 8 ans.

Elle a pour but de les aider à prendre conscience de leur corps, de développer le sens du rythme, la coordination, la souplesse, de les rendre attentives aux bonnes postures du dos, des hanches, etc.

Tous ces exercices sont intégrés dans des chorégraphies, le tout sur des musiques que les enfants adorent.

Kids'Dance, se veut avant tout une méthode dynamique qui donne envie aux enfants de faire du sport, de rejoindre un groupe, de bouger avec entrain et de se sentir bien après chaque cours tout en ayant appris de nouveaux pas.

Nous sommes tous les vendredis de 16h à 17h dans la salle de gym de l'école.



Renseignements:
Eliane De Benedictis
021 701 05 86

Rappel

Aux citoyennes et citoyens d'Echandens

Votations, élections

Comment voter

Veillez vous référer à l'arrêté de convocation affiché au pilier public central (rue du Château).



Erreurs les plus fréquemment constatées:

- Date de naissance manque ou date du jour au lieu de la date de naissance
- Signature manque.

Nous vous rappelons également que les bulletins de vote doivent être mis dans l'enveloppe jaune. La carte de vote, accompagnée de l'enveloppe jaune, doit être mise dans l'enveloppe de transmission grise.

Où voter

Heures d'ouverture du bureau de vote, le dimanche, de

10 h 00 à 11 h 00

aux Utins (bâtiment de la voirie).

La levée de la boîte aux lettres des votations, située au bas des escaliers de l'administration communale (boîte aux lettres blanche), s'effectue en même temps que la fermeture du bureau de vote, soit à 11 h 00.

La Municipalité et le Bureau électoral

MANIFESTATIONS CONNUES POUR LE 2^e SEMESTRE 2005

Juin		
mardi 14	Course des aînés	
lundi 27	Conseil communal	Salle des Utins
Juillet		
vendredi 1	Vacances scolaires	
Août		
lundi 1	Fête Nationale	Place du Saughey
vendredi 19	Fêtes au Château	Parc du Château
samedi 20	Fêtes au Château	Parc du Château
dimanche 21	Fêtes au Château	Parc du Château
lundi 22	Reprise scolaire	
vendredi 26	Fêtes au Château (réserve)	Parc du Château
samedi 27	Fêtes au Château (réserve)	Parc du Château
dimanche 28	Fêtes au Château (réserve)	Parc du Château
Septembre		
lundi 19	Jeûne fédéral	
samedi 24	Chœur d'homme, concert sacré	Eglise Echandens
dimanche 25	Votations	Salle des Utins
lundi 26	Conseil communal	Salle des Utins
Octobre		
dimanche 2	Concert Autour de l'orgue	Eglise Echandens
vendredi 7	Vacances scolaires	
lundi 24	Reprise scolaire	
lundi 24	Conseil communal	Salle des Utins
vendredi 28	Fête de la courge	Grande salle
Novembre		
vendredi 11	Jazz	Caveau
samedi 12	Jazz	Caveau
samedi 12	Ludothèque, troc de jouets	Grande salle
dimanche 13	Jazz	Caveau
dimanche 27	Concert Autour de l'orgue	Eglise Echandens
dimanche 27	Votations	Salle des Utins
Décembre		
vendredi 2	Téléthon	Grande salle
vendredi 2	Téléthon	Caveau
samedi 3	Téléthon	Grande salle
lundi 5	Conseil communal	Salle des Utins
vendredi 23	Vacances scolaires	

Edition:

Commune d'Echandens – tél. 021 701 15 25 – fax 021 701 09 13
[Http://www.echandens.ch](http://www.echandens.ch) - E-mail: echandens@bluewin.ch